



Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, JUEVES, 21 DE ABRIL DE 1977 — 24 páginas — Precio: DOCE pesetas
Director: JUAN JESUS RODERO

MUEBLES El mismo mueble
a menor precio

LOMO

Labradores, 9 (junto al Cine Goya)



El Rey de España, con el Canciller alemán, Schmidt.
(PAGINA 17)

Schmidt reiteró el apoyo al ingreso de España en la C.E.E.
Los Reyes llegaron esta mañana a Bremen

Muchas dimisiones

(de cargos políticos que van a participar en la campaña electoral)

(PAGINA CATORCE)

“EL EUROCOMUNISMO NO EXISTE”

Dice un miembro del Comité Central del P. C. de la Unión Soviética

(PAGINA 14)

SIETE MUERTOS
AL ESTRELLARSE
UN HELICOPTERO
MILITAR EN
COLMENAR VIEJO

(PAGINA 17)

VALLADOLID HOY

- Nuevos nombres para las listas provinciales de Alianza Popular
- Se anuncia una importante reunión centrista en nuestra ciudad
- Solucionado el problema del Canal de Las Delicias
- Posibilidad de que se acorte el curso universitario

(Páginas locales)



LA TRAGEDIA DE ORENSE

Dramática fotografía de dos de los niños muertos al caer por un terraplén un autobús escolar en la provincia de Orense, accidente en el que perdieron la vida doce niños y el conductor del vehículo. Las dos víctimas del grabado eran hermanos gemelos y tenían doce años.

VALLADOLID

BUENAS TARDES

A CUERPO

Ahora parece que sí, que va en serio. Ahora parece que tendremos que ir ya a cuerpo gentil a enfrentarnos con lo que se nos viene encima. Por lo pronto, aver la temperatura subió hasta casi los 17 grados, y hoy puede que ocurra otro tanto. Pero es que, aparte de eso, y de cara al futuro que vive el país y por tanto la ciudad, nuestra ciudad, parece que quién más, quién menos, se va despojando, en un lento streep-tease mental, de sus ropajes de invierno, dando a conocer el casi desnudo de sus posiciones, algunas sorprendentes, otras no tanto. Pero es bueno que se decidan a cuerpo limpio las actitudes. Y que no falte el talante dialogante y constructivo cuando la fiebre de la destrucción pretende querer asolar cuanto pueda. Y así, aver, dando la cara, el Alcalde recibió a una Comisión de Las Delicias y, entre todos, enararon el problema del canal y se buscaron soluciones que ahora, rápidamente, tiene que ser puesta en realidad. Lo triste es que haya que esperar a que suceda, para ello una desgracia, y esto podía servirle de aviso al Ayuntamiento ahora que hay quienes están dispuestos a capitalizar, o politizar cualquier cosa con tal de entrar de lleno en la línea demagógica para algunos precisa. Por eso, decimos, el Ayuntamiento, ahora, debía de reconsiderar otros asuntos pendientes que un día—ojalá no—pueden causar problemas.

A cuerpo gentil también se prepara el largo fin de semana político que aguarda a la ciudad, sólo mitigado por el inicio de la Semana de Cine, que distraerá un poco a cuantos no quieren saber nada de política, que son muchos muchísimos. Pero a cuerpo gentil, es de suponer, vendrá Carrillo el sábado al mitin del PCE en el Polideportivo, y Fernández Ordóñez al acto de los socialdemócratas, y luego miles de vallisoletanos irán, en igual actitud y compostura, a Villalar a celebrar el «Día de Castilla y León». Lo malo es que raro será que no se cuele alguien que no haya dejado la capucha, o la máscara, en la casa o en el armario. Alguien de los que todavía no van a cuerpo, sino envueltos en inconfesables intereses, servicios o resentimientos.—J. D.

el tiempo

SUBEN LAS TEMPERATURAS

Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido débilmente en el litoral catalán, bajo Segura y Baleares. El cielo ha estado nuboso en el norte de Galicia, Cantábrico oriental, cabecera del Ebro, bajo Segura, Mediterráneo andaluz y Baleares, y despejado o escasamente nuboso en el resto de España. Las temperaturas han sido algo más altas. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Sevilla y Córdoba, con 26 grados. Ha helado en Segovia y Albacete, donde registraron cero grados de temperatura mínima.

PRONOSTICO.—En la Península las presiones serán altas, con vientos flojos de componente Este. Debe esperarse la presencia de nieblas en el Cantábrico, que serán más persistentes en Vascongadas. También habrá bancos de niebla en la cabecera del Ebro. En comarcas del litoral mediterráneo y Baleares, intervalos de cielo parcialmente nuboso. Nubosidad en el Estrecho, con vientos fuertes de componente Este. Buen tiempo despejado en el resto de España, con aumento de las temperaturas.

DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 0^o en mm.: 711,0; temperatura: 3,6; dirección del viento: calma; velocidad del viento: 0,0; estado del cielo: casi despejado; temperatura máxima ayer: 16,8; temperatura mínima hoy: 0,4; lluvia: 0,0.

Libertad

DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento MADRID
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid
TELEFONOS: (Dirección: 22 66 23, Redacción: 22 25 84
(Administración: 22 23 73
Epoca IV - Año XLV - Número 11.998 - Dep. legal: VA-3-1958

AGENDA

dietario

Hoy, jueves, día 21 de abril de 1977. San Anselmo. El Sol ha salido a las 7 horas, 23 minutos, y se pondrá a las 20 horas, 59 minutos. La Luna, que es nueva en Aries, saldrá a las 9 horas, 20 minutos, y se pondrá a las 23 horas, 1 minuto.

urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA)	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL	22 10 50
CASA DE SOCORRO	22 28 00
BOMBEROS	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO»	25 08 00
GUARDIA CIVIL	25 02 04
AMBULANCIA MUNICIPAL	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO	22 20 00

taxis

PLAZA CIRCULAR	25 30 60	AMOR DE DIOS	25 10 90
CLAUDIO MOYANO	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE	25 30 05	EMBAJADORES	23 50 19
FERRARI	22 82 00	ESTACION	22 90 13
PLAZA MAYOR	22 82 80	SANTA LUCIA	25 10 57
PUENTE COLGANTE	23 20 64	CALDERON	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME	23 51 15	CUATRO DE MARZO	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL	22 83 62

farmacias

HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE.—Dos de Mayo, 7. Regalado, 12. San Ignacio, 9. Tirso de Molina, 23 (Rondilla). Magallanes, 25 (Puente Colgante). Arca Real, 28 (Delicias). Silió, 6 (Vadillos). José Luis Arrese, 3 (Huerta del Rey).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Regalado, 12. Tirso de Molina, 23 (Rondilla). José Luis Arrese, 3 (Huerta del Rey). Arca Real, 28 (Delicias).

PARA MAÑANA

HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE.—Plaza Mayor, 15. Plaza de la Universidad, 1. Paseo de Zorrilla, 31. Muro, 8. Hornija, 2 (Delicias). Paseo de San Isidro, 43. Doce de Octubre, 2 (Pilarica). Calderón de la Barca, 17 (Rondilla). Plaza Elíptica, 15 (Barrio Girón).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Plaza de la Universidad, 1. Muro, 8. Paseo de San Isidro, 43. Calderón de la Barca, 17 (Rondilla). Plaza Elíptica, 15 (Barrio Girón).

cultos

PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.—Horario de misas: Días laborables, por la tarde, a las 7. En vísperas de domingo o festivo, también a las 7 de la tarde.

IGLESIA DE LAS RR. SALESAS.—Todos los días, misa conventual a las 8,15 de la mañana. Los domingos, de 9 a 11 de la mañana, está expuesto el Santísimo.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia).—Horario de misas. Sábados y vísperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana, y de la tarde.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS.—Todos los días, misas de 9 y 10 de la mañana y de la tarde.

PARROQUIA DE SAN ANTONIO DE PADUA (Pinar de Antequera).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiesta, 8 de la tarde. Domingos y festivos, 9 y 12 de la mañana y 6 y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO (junto al Mercado Central).—Misas que se celebran: Vísperas de fiesta: 8 tarde. Domingos y fiestas: 9, 11,30 y 12,30 mañana y 5,30 tarde. Queda suprimida en otoño e invierno la misa de 6,30 tarde.

cupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número **498** y con 250 pesetas todos los números terminados en 98.



ANTOLIN DE SANTIAGO, PREMIO "POPULAR CEREBRO"



En vísperas de una nueva edición de la Semana Internacional de Cine, el que fuera su creador y principal impulsor, don Antolín de Santiago y Juárez, recibirá el premio popular que mensualmente concede una conocida discoteca vallisoletana. El premio, que se concede a la figura vallisoletana más destacada del mes, fue concedido tras una reunión del jurado de Castilla-9, encargado de otorgar los premios. No está prevista, por el momento, la fecha de la entrega, pero de cualquier manera será dentro de la Semana de Cine, con la presencia del ahora Gobernador de Cádiz.

PREPARANDO EL TERRENO

Un representante de la Alianza Regional de Castilla y León, otro del Instituto Regional Castellano-Leonés, el Alcalde de Villalar y varios números de la Guardia Civil, estuvieron ayer en este pueblo vallisoletano estudiando el emplazamiento ideal para celebrar el domingo el ya anunciado, y legalizado, Día de Castilla y León. Se estudió también sobre el terreno el posible lugar de aparcamiento de vehículos y la conexión eléctrica para la plataforma. En el pueblo se espera el domingo con creciente expectación. Don Félix Calvo Casasola, diputado provincial, abogado, profesor de la Facultad de Derecho y alcalde de Villalar, puntualiza, no obstante, que el pueblo está "algo acomplejado" ante la avalancha de gente que se espera. No se olvida que el año pasado el día acabó como el rosario de la aurora, pero las esperanzas de cara a esta edición son mayores, "aunque ya decían también el otro año que estaba legalizado y luego pasó lo que pasó". El cierzo pegaba a modo ayer tarde en la era de Villalar, unas doce fanegas, según un habitante del pueblo, cuando hablábamos de la decapitación de los comuneros:

—Estaban aquí esperando a gente de Toro que se les iba a unir cuando les atacaron allá abajo, en el puente que llamamos del Fierro. En la misma plaza del pueblo les iban a cortar la cabeza por traidores cuando Juan Padilla dijo que traidores, no, sino amantes del deber. Entonces el alcalde Cornejo dijo: "Señor don Juan Padilla, ayer era día de pelear como caballeros; hoy lo es de morir como cristianos."

El que esto dice es un viejo del pueblo. Soplaban el cierzo en Villalar cuando desandamos el camino hasta Valladolid.



EL PUENTE DEL PONIENTE ESTRENA ILUMINACION

Ya están a pleno rendimiento las nuevas farolas del puente del Poniente. La instalación se ha hecho días atrás. El cambio ha venido como consecuencia de un regalo gracioso que una industria vallisoletana del ramo ha hecho al Ayuntamiento de la ciudad. En plan exhibición. También en plan experiencia para ver si el sistema funciona.

Por ahora funciona. Las farolas, todas nuevecitas, ofrecen una bella perspectiva de uno de los puentes más transitados de la ciudad.



QUINCENA CULTURAL DE LA ALIANZA FRANCESA

Del 25 de este mes, lunes, hasta el día 6 de mayo, jueves, se celebrará en la Alianza Francesa una quincena cultural, la primera que organiza esta institución desde el cambio de local de la calle Ferrari, en el año 74.

Sin entrar muy a fondo en la programación de actos, hay que destacar, y la directora, Chantal Breviere, así lo hace, la exposición de artísticas de la "Casa de Velázquez". Vendrán a exponer a Valladolid sobre todo los grabadres, de la vieja casona que Alfonso XIII cediera a la Alianza Francesa en la Moncloa madrileña. Junto a la exposición, a tener en cuenta el concierto de órgano y trompeta a cargo de Jean Claude Bou, el 3 de mayo, en la iglesia de los Padres Filipinos, y el concierto de la soprano Annich Walter al día siguiente en la Sala Borja. Con ello, lo más destacado, se proyectará una serie de películas y audiciones musicales en la sede de la Alianza.

La Alianza Francesa quiere con esto deshacer un entuerto: la creencia de que es una academia de idiomas únicamente: "La Alianza Francesa —dice la directora, Chantal Breviere— es una asociación fundada en 1883 para asegurar la difusión de la cultura y la civilización francesa en el extranjero. Está patrocinada por el Ministerio de Asuntos Exteriores francés."

En Valladolid funciona desde antes de la guerra aunque como tal Alianza no lo haga hasta el año 52. En la actualidad hay en España treinta y cuatro círculos. "Somos centros autónomos económicamente, aunque a los efectos oficiales y culturales dependemos de nuestra Embajada."

En la actualidad, el número de alumnos, más de trescientos, marca el tope de capacidad del centro. Todos son españoles, aunque, según la directora, también han pasado alumnos franceses y de otros países.



Madame Chantal hace hincapié en que no se recibe ningún tipo de subvención de organismos vallisoletanos. No obstante, se muestra agradecida a la acogida que a lo largo de su estancia en nuestra ciudad han recibido de los vallisoletanos, "sobre todo en un momento como ahora, en que la lengua francesa está sufriendo un fuerte empuje por parte de la lengua inglesa".

La directora quiere resaltar la importancia de la exposición de la Casa de Velázquez, porque "los artistas que vienen a la Casa han tenido que pasar por una selección, lo que da muestra de su valía".

También es una muestra el hecho de que, tras su estancia en España, la mayoría de los residentes en la Casa se incorporan a la enseñanza superior francesa.

DESAPARECERA EL CANAL DE LAS DELICIAS

Las obras comenzarán en breve y, mientras duren, se montará un servicio de vigilancia, en evitación de accidentes

En nuestro número de ayer dábamos cuenta de que al cierre de nuestra edición el alcalde de la ciudad, don Francisco Fernández Santamaría, estaba reuniendo con una comisión de vecinos del barrio de Las Delicias para tratar del tema del canal que atraviesa la zona y en el que últimamente falleció un niño de tres años, lo cual dio origen a una general repulsa de los vecinos del barrio y de la ciudad toda.

La Oficina de Prensa de la Alcaldía nos ha remitido ahora el resumen de lo tratado en la larga conversación que el Alcalde mantuvo con la comisión y que parece satisfactorio. Dice así el texto:

"Al iniciarse la conversación, el Alcalde, como preámbulo, expresó a la comisión su más sincero y profundo pesar por la desgracia ocurrida el domingo en el tramo del canal que discurre por una pequeña parte del barrio de Las Delicias, en la que perdió la vida un niño de tres años, Mario Arranz Tarín. Insistió el Alcalde en que lamentaba este hecho como el que más, pero que, no obstante, había que considerarlo como un accidente, ya que si un niño de tres años se escapa de la vigilancia de sus padres y sale a la calle, lo mismo que se ahogó pudo ser atropellado por un coche o sufrir cualquier otro accidente.

Entrando ya en el tema de la entrevista, el Alcalde manifestó a la Comisión que este problema le fue expuesto hace unos meses y desde ese momento se había venido ocupando de él de manera preferente en pro de su solución para lo cual había tenido una serie de reuniones y entrevistas con altos directivos de la empresa Sociedad Industrial Castellana, gestiones que necesariamente ha-

brian de ser muy laboriosas, ya que este ramal del Caqal ni es de propiedad municipal ni el Ayuntamiento tiene directa participación en su conservación o administración. Por tanto, las gestiones del Ayuntamiento debían de encaminarse a conseguir que la empresa propietaria aceptara algunas de las soluciones que se le proponían, ofreciendo para ello la colaboración que en justicia debiera de hacer el Ayuntamiento.

Las gestiones estaban a punto de cristalizar en un resultado positivo, ya que, en la última conversación que había mantenido con el Ingeniero-Director de la Sociedad Industrial Castellana, éste se había comprometido a hacer una entubación del Canal en todo este tramo, realizándose las obras en el plazo más breve posible. Los últimos acontecimientos han acelerado en unos días esta solución y se ha señalado un plazo de quince días para la iniciación de las obras, plazo obligado por los suministros de los tubos de un calibre especial que se necesitan para esta obra.

En virtud de todo ello, el Alcalde continuó diciendo a la Comisión, debe de restablecerse de manera inmediata el normal funcionamiento del Canal al objeto de que puedan regarse las 800 hectáreas, a las que suministra agua y cuya cosecha puede perderse si se tiene suspendido el servicio de riegos durante varios días.

Los vecinos hicieron ver al Alcalde que el acuerdo de asamblea, celebrada en la noche de ayer, era de "oponerse rotundamente a que por el cauce de este canal volviese a correr una sola gota de agua, para lo cual estaban dispuestos a verter sobre él el contenido de unas hormigoneras".

El Alcalde les manifestó e hizo hincapié en que con actitudes violentas no se llegaría a ningún resultado positivo, y que en todo caso sería muy de lamentar el que unas personas como los regantes, que no tienen ninguna culpa o incidencia en los hechos, se vieran perjudicados notablemente.

El Alcalde prometió también a los reunidos que desde el momento en que se volviera a dar agua por el canal, y en tanto duraran las obras, se montaría una vigilancia para evitar todo posible nuevo accidente.

Los reunidos, tras una amplia deliberación llevada a cabo durante más de una hora, decidieron transmitir las manifestaciones de la Alcaldía a los vecinos del barrio, para lo cual convocarían inmediatamente una nueva asamblea.

Por último, resaltó el Alcalde que con esta solución el canal desaparecerá, y que los terrenos que ocupa, así como sus márgenes, deben de ser adquiridos por el Ayuntamiento al objeto de incorporarles a la vía pública y darles el destino que se considere más beneficioso para el barrio, a cuyo efecto hará la oportuna propuesta a la Corporación."

SOBRE LA INSTALACION DE UNA INDUSTRIA

Otro tema que aún colea y es motivo de lógica preocupación en Las Delicias es el de Industrias Escalante, a cuya ubicación se oponen los vecinos afectados de la zona, y en general el barrio. Una comisión de vecinos fue recibida ayer por el Alcalde, a quien hicieron eco de su preocupación.

El señor Fernández Santamaría les indicó que el asunto está siendo estudiado activamente por un equipo técnico, y que a la vista del citado informe tomará el Ayuntamiento la decisión oportuna, que —dijo el Alcalde— será lo más rápida posible.

REUNION EN LOS PAJARILLOS

En el Aula Cultural de Pajarillos Altos, entre varios profesores del colegio estatal «Pío del Río», de dicho barrio, y padres de alumnos, se celebró una reunión, en la que se trataron diferentes problemas, como el de la enseñanza gratuita, y necesidad de crear una asociación de padres de alumnos, así como los inconvenientes planteados.

Al final de la reunión se quedó en realizar próximamente otra.

Laboral

— ESTA TARDE REUNION DE EMPRESARIOS DE LA CONSTRUCCION

"Macario Santos" retira el expediente ante la petición de los trabajadores

La vuelta a la normalidad en el sector de la construcción, que ayer era prácticamente total, continúa acentuándose en el día de hoy. Durante toda la mañana la normalidad ha sido la tónica predominante, si bien se ha sabido que tres o cuatro trabajadores han sido despedidos de sus respectivas empresas. Anticipábamos ayer que la empresa "Macario Santos" había decidido cerrar las obras ante la actitud de paro; no obstante, ante la vuelta al trabajo se ha decidido reconsiderar la postura, y el expediente de despido a la plantilla que había sido presentado en Magistratura por huelga ilegal, ha sido retirado por la empresa. Hay que hacer constar que a las cinco de esta tarde se reúnen los empresarios del sector. Esta reunión estaba convocada de antemano y tenía como finalidad tomar medidas ante la huelga y la negociación para conseguir la vuelta al trabajo. La reunión se ha mantenido en pie, pese a que el objetivo principal ha desaparecido. Se cree que será abordado el tema salarial.

PROSIGUE LA NORMALIDAD EN SAVA-ENASA

Después de los paros registra-

UNIVERSIDAD

El Rectorado se ratifica en la prohibición de actos políticos

El Gabinete de Prensa de la Universidad nos transmite una nota en la que se ratifica en su postura de prohibir cualquier acto de matiz político, a propósito de haber recibido cuatro escritos de universitarios solicitando que se reconsiderara la prohibición de un acto a celebrar mañana, viernes, en el que intervendrían los profesores Gómez Bosque y Peces Barba. La nota especifica que "tras una consideración detenida de las razones alegadas por los firmantes, el Rectorado estima debe ratificarse en su prohibición de dicho acto. En dos de los escritos recibidos se indica, literalmente, que "la Universidad debe adoptar una posición neutral cara al próximo proceso electoral". Precisamente ése fue el motivo de que el Rectorado no autorizase el acto en cuestión. Es de público conocimiento que los señores Gómez Bosque y Peces Barba desarrollan en estos momentos una clara y pública actividad en relación con las próximas elecciones. Si la Universidad debe permanecer neutral cara al próximo proceso electoral, no debe conce-

der gratuitamente sus locales a dos candidatos a dichas elecciones. En consecuencia, el Rectorado confirma la prohibición de dicho acto".

PETICION DE PUESTOS DE TRABAJO EN EL HOSPITAL UNIVERSITARIO

Se recuerda a los posibles interesados, que el plazo de admisión de instancias para cubrir puestos de trabajo en los distintos concursos convocados finaliza el próximo sábado, día 23, a las trece horas. Las instancias se presentarán en el registro del Hospital Universitario.

ES PROBABLE QUE SE ACORTE EL CURSO POR LAS ELECCIONES

Un rumor recorre estos días los ambientes universitarios. Se habla de que ante la convocatoria de elecciones para el próximo día 15 de junio, el curso escolar finalizaría antes de lo previsto en el calendario escolar, justamente unos días antes de las votaciones. El rumor ha traído la intranquilidad al alumnado, que de cumplirse ve que no podrá completar los programas. Se ha dado incluso la fecha del 20 de mayo como final de las clases. A este respecto, se han multiplicado las visitas al rectorado en busca de noticias. Según el Rector comunicó ayer tarde a un numeroso grupo de alumnos de Medicina, no hay nada decidido. Los alumnos le dijeron que el Director General ya se habría pronunciado en este sentido, lo que dijo desconocer el profesor Cardau. Se espera con especial interés el resultado del Consejo de Rectores que se celebra hoy en Madrid, porque se cree que el tema podría ser tratado.—C.

RECEPCION

EN EL AYUNTAMIENTO

A LOS PARTICIPANTES

EN LOS JUEGOS

UNIVERSITARIOS

A la una y media de este mediodía se ha celebrado en el Ayuntamiento una recepción a los participantes en los Campeonatos de España Universitarios, con asistencia de una nutrida representación de participantes y de la Federación de Deporte Universitario. El Alcalde dirigió unas palabras a los asistentes en las que les dio la bienvenida, a la vez que les deseaba éxito en las competiciones. Posteriormente fue servida una copa de vino español.

Sucesos locales

Un muerto al colisionar un vehículo contra una mula

A las diez y media de la noche de ayer se produjo una colisión entre el turismo «Renault-8» matrícula Palencia 0935-B y una mula que se atravesó en la calzada, a la altura del kilómetro 146,300 de la carretera nacional 620. Como consecuencia del accidente perdió la vida la ocupante María Rosario Sardón Aparicio, de 33 años de edad. El conductor del vehículo, José Martín Fuente, y Toribio Aparicio Camino, resultaron heridos de gravedad. El resto de los ocupantes, Federico y María Rosario Martín Sardón, resultaron con heridas de carácter leve. Todos los heridos fueron internados en la Residencia Sanitaria «Onésimo Redondo».

GRUPOS POLITICOS

Para presentarse a las elecciones

Fernando Velasco va a dimitir como Presidente de la Diputación

José Luis Mosquera, Godofredo Garabito, Antonio D. Soldevilla, y Cano de Gardoqui, unidos a la lista de posibles candidatos por Alianza Popular

EL SABADO, IMPORTANTE REUNION CENTRISTA

Alianza Popular, reunida ayer por la noche, decidió la formación de su Comité Electoral. Comité que no hace público, al objeto de evitar posibles influencias a la hora de designar a quienes integrarán sus listas.

De otro lado, ayer mismo se hacía público, desde Madrid, que, a más tardar el sábado, A.P. daría a conocer la composición definitiva de sus listas.

Podemos adelantar nombres que, muy posiblemente, sean confirmados pronto, como candidatos por Valladolid.

Sin especificar para cual de las dos Cámaras, se están barajando los de Fernando Velasco de Andrés, que, logicamente, dimitirá en breve de la Presidencia de la Diputación; José Luis Mosquera, Santiago López González, que aún no ha dado su sí definitivo; Cano de Gardoqui, Antonio D. Soldevilla, Jerónimo Gallego, Carmen Moncada, Basilio Sáez, Godofredo Garabito y Emilio Martín Calero.

REUNION CENTRISTA

El próximo sábado tendrá lugar la primera reunión entre el Partido Liberal y el Partido Popular. Es muy probable que se sume a la misma el Partido Social Demócrata de Castilla y León. Sería el núcleo inicial del «centro» vallisoletano.

Esa reunión, que tendría continuación el lunes, tratará de fijar las líneas maestras para llegar a una lista conjunta. Parece haber claro un primer punto de acuerdo: todos coinciden en apreciar que la composición de candidatos ha de hacerse con hombres de Valladolid, o vinculados directamente a nuestra ciudad.

Por su parte, el Partido Popular estrenará muy próximamente sede oficial, en la calle Menéndez Pelayo.

FEDERACION DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA

Cristalizó el propósito de Roberto Fernández de la Reguera de constituir en Valladolid la Federación Popular Democrática, y completar así, con su partido —Izquierda Democrática—, la Federación de la Democracia Cristiana.

Eligieron hace unos días el Comité Electoral, cuya constitución es la siguiente: Por ID, Roberto Fernández de la Reguera, Andrés Madrigal, Carmen Delgado, José Miguel García Eiranova y Carlos Gallego; y por FPD, Mariano Escudero de Solís, Juan Bautista Varela de Vega, José Ramón Abril Martín, Anecto Arranza Pascual y José Franco Martínez. Es posible que la candidatura de la FDC sea hecha pública la próxima semana.

COMUNICADO DE JUVENTUDES SOCIALISTAS

Las Juventudes Socialistas Democráticas de Valladolid, englobadas en la Federación Regional, ha hecho públicos distintos acuerdos. Entre ellos, felicitar a la UJC por su legalización, y manifestar su llamada conjunta de asistencia a Villalar el día 24. Continúan pidiendo legalización de todos los partidos y amnistía.

EL ACTO DE MEDINA DEL CAMPO

El acto de presentación del PSOE ayer en Medina del Campo, en que participaron Juan Colino, Tomás Rodríguez Bolaños, Antonio Pérez Solano, Pedro Gómez Bosque y Gregorio Peces Barba, estuvo muy concurrido, a pesar de que coincidió con la hora del encuentro de fútbol televisado. Los organizadores regresaron muy satisfechos de la presentación.

EL P.S.O.E. Y EL «DIA DEL LIBRO»

El sábado, día 23, «Día del Libro», el PSOE ha previsto que Elías Díez San Juan, catedrático de Filosofía del Derecho de Salamanca, y Gregorio Peces Barba, vicedecano de la Universidad Complutense, firmen ejemplares de sus publicaciones en «stands» que piensan instalar en la Plaza Mayor por la mañana y en el barrio de Las Delicias, junto al cine Embajadores, por la tarde.

ACTIVIDAD DEL DIA

Finalmente recordamos a nuestros lectores que en la actividad política de hoy hay dos actos importantes. El primero, a las seis de esta tarde, rueda de Prensa en torno al Partido Socialdemócrata de Castilla y León. Motivo principal de la misma, el acto del domingo en Calderón.

Y más tarde, reunión en la misma sede del PSCL de los siguientes partidos: ID, tal vez con la ampliación de la FDP, PSCL, PSOE, PCE, PC y PTE. Se prevén dificultades. La primera de ellas, tal vez, la planee la asistencia misma de alguno de los grupos.

QUINTIN

MALESTAR ENTRE LOS DETALLISTAS DE FRUTAS

“EL AYUNTAMIENTO NO NOS HACE CASO”

“Los problemas del Mercado Central son tan antiguos como el propio mercado”

“Los márgenes comerciales que tenemos son bajísimos”, dice don José Arias Lago, Presidente de la Agrupación de Detallistas

Difícilmente se encuentra un sector sin problemas. En la Agrupación de Detallistas de Frutos y Productos Hortícolas también los tienen y para afrontarlos abiertamente y buscar soluciones se han reunido ayer, bajo la presidencia de don José Arias Lago, un hombre que tiene la virtud de llamar a las cosas por su nombre.

No le gusta andarse con rodeos y esto es bueno, al menos para el periodista...

—Creo que quieren convocar una asamblea general de detallistas, ¿por qué?

—En efecto, pretendemos convocar una asamblea general para tratar de poner fin a los problemas con los que tropezamos diariamente en el Mercado Central.

—A ver, ¿cuáles son esos problemas?

—Principalmente dos; los demás son derivados de ellos. El primero es que al Mercado Central entra mucho público a comprar directamente a los mayoristas, causándonos un evidente perjuicio a nosotros. El segundo, el que tengamos que tropezarnos todos los días con los envases y los camiones de los mayoristas en el muelle del mercado.

—¿Estos problemas son nuevos, son de ahora?

—Son tan antiguos como el propio Mercado Central. En varias ocasiones hemos pedido una vigilancia para evitar la entrada de intrusos y un horario —por ejemplo, de siete a diez de la mañana— para que el muelle esté libre y nosotros podamos cargar las mercancías, pero nuestras peticiones no han sido atendidas.

—¿A quién dirigieron las peticiones?

—Esto es algo que data de la época en que estuvo de alcalde don Antolín de Santiago y Juárez, aunque ya fue en su última etapa. También se lo planteamos a don Julio Hernández y, por supuesto, al actual alcalde, don Francisco Fernández Santamaria. Todos nos escucharon, nos dieron muy buenas palabras, pero lo cierto es que los problemas están latentes.

—Pero establecer un control cuando todos los que van al Mercado Central llevan prisa no parece cosa sencilla...

—No es tan complicado como parece. Nosotros le propusimos a don Julio Hernández la creación de una tarjeta de minoristas para exhibirla no a la entrada, que ello originaría aglomeraciones, sino a la salida. El que no la tuviera tendría que devolver la mercancía o incluso podría confiscársela...

—¿No cayó bien la idea?

—El entonces alcalde pareció aceptar la idea, pero lo cierto es que no ha prosperado. Además, los mayoristas tampoco colaboran, ni en este aspecto de no vender a intrusos ni en el de retirar sus camiones y envases. Según mis noticias, se les ha ofrecido uno de los laterales del mercado para depositar las cajas y sólo se

les ha pedido que entre todos hagan una marquesina, pero muchos se han negado, a pesar de que sólo representa un desembolso de tres mil pesetas.

—Concretando, ¿el Ayuntamiento es culpable de la situación?

—El Ayuntamiento no nos ha hecho caso. Eso está claro. Y pensamos que puede poner los medios oportunos para solucionar los problemas; por eso pensamos volver a entrevistarnos con el alcalde una vez que celebremos la asamblea.

—Antes me habló de otros problemas derivados. ¿Cuáles son?

—La falta de vigilancia, el mal estado de las instalaciones, la falta de higiene... Cuando llueve, aquello se pone en un estado lamentable, y si hiela se estropea el género, con el consiguiente perjuicio para los mayoristas y, en consecuencia, también para nosotros.

rece una competencia ilegal, toda vez que nosotros pagamos una evaluación global por vender frutas y ellos cotizan por alimentación y tienen una gama amplísima de productos. Muchos de estos supermercados o tiendas de comestibles llevan la fruta como reclamo, vendiéndola barata para después poder vender otros artículos que les dejan un margen mayor.

—¿Y los economatos?

—No acabamos de entender la razón de su existencia, porque es evidente que se salen de las bases para los que fueron creados. La inmensa mayoría de los artículos que venden no son de primera necesidad...

—¿Hay más quejas?

—Sí. Los márgenes comerciales que tenemos datan de 1967 y se han desfasado hace mucho tiempo.

—Pero sus géneros también han subido...

—El género ha subido, aunque menos que otros productos, pero nuestros márgenes siguen inamovibles. Puedo decirle que por cada kilo de patatas tenemos un margen de ganancia de una peseta, mientras que los precios para el



—¿Cuántos integran la Agrupación de Detallistas de Frutos?

—En Valladolid capital somos unos doscientos exclusivamente dedicados a frutería, pero después están las tiendas de comestibles, los supermercados y los economatos, que también venden nuestros productos.

—¿Y qué, eso no les gusta?

—Claro que no, porque nos pa-

productor y para el mayorista son completamente libres.

—¿La solución, entonces...?

—Comercio libre. Sería mejor para todos.

Una propuesta a considerar. Igual que las que después de la asamblea le llevarán al alcalde con la esperanza de que esta vez se les escuche...

ORTEGA



HACE 25 AÑOS

LIBERTAD publicaba, entre otras, las siguientes informaciones locales:

- **JUAN REPRESA DE LEÓN, PROCURADOR EN CORTES.**—Bajo la presidencia del camarada Juan Represa de León, el domingo celebró sesión extraordinaria la Diputación con el fin de llevar a cabo la elección del diputado representante de la corporación provincial en las Cortes Españolas. Se abrió la sesión con la lectura del Decreto que regula la elección de estos procuradores y establece las normas por las que ésta ha de efectuarse. En una urna preparada al efecto, los diputados depositaron sus votos. Verificada la votación personal y secreta, se procedió al recuento, cuyo resultado fue quince votos favorables al camarada Represa de León y uno al camarada Gómez Avllón, quedando, pues, proclamado procurador representante de la Diputación Provincial de Valladolid su Presidente, que ya venía representándola en nuestras Cortes por haber sido elegido también por unanimidad en la anterior elección de hace años. Nuestra más entrañable y sincera felicitación a nuestro querido camarada y amigo Juan Represa.
- **SUCESOS.**—*Mordidas*—En la Casa de Socorro fueron asistidas Natividad Escudero Ruiz y Clotilde Fernández, domiciliadas en Veinte Metros, 14, de heridas en el brazo derecho y de heridas en el brazo y pierna izquierda, respectivamente. Ambas fueron mordidas por un gato.
- **MUSICA.**—Ayer, a mediodía, se dio el anunciado pequeño concierto en el patio del Palacio Universitario de Santa Cruz, a cargo del Coro de la Catedral de Aquisgrán. Este magnífico conjunto, que venía de Santander y Comillas para encaminarse a la capital de España, quiso rendir un sencillo homenaje a la Universidad de Valladolid y a su Agrupación Musical Universitaria a su paso por nuestra ciudad, y para ello nos preparó una breve audición de algunas obras de su interesante repertorio, audición que resultó en extremo grata e interesante al selecto y numeroso auditorio que se hallaba convenientemente situado en el patio y galerías del Palacio de Santa Cruz, dando todo el conjunto un bello aspecto a tan hermoso cuadro.
- **PLAZA DE TOROS.**—Con una entrada muy buena y mucho interés y expectación en el público actuó el domingo en la Plaza de Toros el espectáculo «Emociones de Méjico». En verdad que tiene en muchas de sus partes emoción el espectáculo y son ellas en las que intervienen los charros, los rejoneadores y alanceadores de toros, hombres diestros, soberbios jinetes, que asombran además por el valor, por la destreza y el dominio de los caballos preparados para la dura lucha de los ejercicios.

JORNADA LOCAL

● ANDRÉS QUINTANILLA, PREMIO DE POESÍA "CIUDAD DE MARTORELL"

Le ha sido concedido a Andrés Quintanilla Buey el premio de poesía "Ciudad de Martorell" 1977, por su libro de poemas titulado "Cantar por cantar".

Andrés Quintanilla clausurará el Ciclo Cultural Medinense, que se está celebrando en Medina del Campo, con una selección de poemas de su libro "El día en que enterraron a Antonio Arana", premio "Guipúzcoa" de poesía, el cual será presentado oficialmente en la próxima Feria del Libro de Valladolid, bajo los auspicios del Ateneo vallisoletano.

Delegación de Información y Turismo y Comisión Organizadora de la Feria.

● CONFERENCIA DE JOSÉ ALVARO CUERVO

En la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Valladolid continúa el ciclo de conferencias sobre la empresa, que se ha organizado en colaboración con la Universidad, sobre el tema "El sistema financiero español ante la financiación empresarial". Hablará don José Alvaro Cuervo García, catedrático de Economía de la Empresa, de la Universidad de Valladolid.

La conferencia tendrá lugar a las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la Cámara, Plaza de España, 13, segunda planta.

TRIBUNA DEL LECTOR

SOBRE EL NUMERO DE ASISTENTES AL ACTO DE A. P.

Sr. Director de LIBERTAD.

Muy señor mío:

Como veo que la "Hoja del Lunes" es el semanario de la Asociación de periodistas y esta aclaración que voy a hacerle perdéala actualidad si la dejase para el próximo lunes, me dirijo a usted, respetuosamente, para hablarle del acto de Alianza Popular, celebrado en la mañana del domingo, en el Pabellón Polideportivo de la Huerta del Rey.

No soy de A. Popular, pero tampoco tengo nada contra ese partido político que encabeza el señor Fraga. Sin embargo, creo que no exagero al decirle que cualquiera de los espectadores independientes, presentes en dicho Pabellón, hubiera calculado mucho mejor que el informador de "Hoja del Lunes" el número de asistentes a esa "cumbre".

Dice el aludido informador que "Algo más de dos mil personas se congregaron en el Polideportivo Municipal, etc., etc." Y añade: "Unos centenares de sillas habían sido colocadas sobre la pista polideportiva..."

Pues bien: como estimo que la ponderación y la objetividad deben presidir en todo momento las tareas del periodista, me veo obligado a salir al paso de la información realizada por el repetido redactor. No entro ni salgo en la materia tratada por los oradores, cosa que a unos puede parecerles bien y a otros no tanto. Lo que no quiero dejarme en el tintero es el erróneo cálculo realizado en cuanto a los asistentes al mitin.

En principio puedo asegurarle (y los empleados del Polideportivo pueden hacer buena esta afirmación) es que son mil las sillas colocadas en la pista y no unos centenares, como se dice en la información de la "Hoja del Lunes". Si, ya sé que mil sillas... son diez centenares, pero no es eso, sin duda, lo que ha querido decir el informador, pues si esa hubiese sido su intención, habría terminado mucho antes y se hubiese expresado con mayor claridad diciendo la cifra exacta, que, al igual que a mí, se la hubiese facilitado cualquiera de los empleados.

En cuanto to "algo más de dos mil personas..." el cálculo del informador es, asimismo, catastrófico. Conociendo el aforo del Polideportivo y el exacto número de sillas colocadas provisionalmente en la pista, independientes no fijaría esa cualquiera de los espectadores cifra en menos de tres mil ochocientas personas, eso sin contar las que estaban de pie, detrás de los palcos.

Es lástima, señor director, que ocurran estas cosas. Si la misión del periodista es la de informar con toda honestidad, no se puede ni se debe calcular tan a la ligera. Cabe, eso sí, un pequeño margen en pro o en contra, pero puedo asegurarle que ni el peor calculador del mundo habría rebajado tan

exageradamente la cifra real de asistentes al acto a que me refiero.

No me atrevo a pensar, y menos a sugerir que el error haya sido voluntario. Ahora bien: en el mejor de los casos la ligereza del redactor de turno es algo que salta a la vista. Y con ella (seguro que sin querer) equivoca a los lectores. Y de paso pone en tela de juicio la honestidad de la profesión periodística, ahora más necesaria que nunca.

Añadiré, para terminar, que de igual forma le hubiera escrito esta carta en el supuesto de que el error hubiese sido a la inversa, circunstancia que puede producirse (también involuntariamente) en cualquiera de las "cumbres" que próximamente se celebrarán en el Polideportivo.

Agradeciéndole la lectura y la publicación de esta carta, le saluda atentamente,

ADALBERTO L. LUCAS

AVISOS

CURSILLO FOTOGRAFICO

Todos aquellos cursillistas que se han inscrito antes del mes de marzo, pueden pasarse por esta Secretaría (Plaza de Santa Cruz, 6) los días laborables, de siete a nueve y media de la noche, hasta el día 25 del actual, para informarse sobre el horario, clases, etc., del próximo cursillo.

enseñanza

INGRESO EN EL INSTITUTO DE FORMACION PROFESIONAL "ONESIMO REDONDO"

Este Centro tiene abierta la matrícula de ingreso para el próximo curso escolar 1977-78, en las especialidades siguientes: Ajuste-matricería, Mecánica y Electricidad del Automóvil, Instalador-montador, Soldadura-chapa y Administrativa y Secretariado.

Los impresos de solicitud y demás información se facilitarán en la Secretaría del Centro, Avenida de Segovia, número 72, de 8 a 14 y de 15 a 20 horas.

DELEGACION PROVINCIAL DE MUTUALISMO LABORAL REGIMEN ESPECIAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL DE LOS TRABAJADORES POR CUENTA PROPIA O AUTONOMOS

El Real Decreto 2398/1976, de 1 de octubre, por el que se perfecciona este Régimen Especial, y la Orden ministerial de 10 de noviembre de 1976, que la desarrolla, establecen que la elevación de los topes mínimo y máximo de las bases de cotización al Régimen General dará lugar a la elevación obligatoria de las correspondientes bases mínima y máxima del citado Régimen Especial.

Fijados por Real Decreto 459, de 26 de marzo de 1977, los nuevos topes de cotización en el Régimen General, con efectos de 1 de abril de 1977, tienen repercusión en el Régimen Especial de Autónomos, por lo que, para conocimiento de los interesados, se continúan las siguientes instrucciones:

1.ª La base mínima de cotización, a partir del 1 de abril en curso, queda fijada en 14.000 pesetas mensuales.

2.ª Los mutualistas mayores de 55 años acogidos a la base anterior de 30.000 pesetas podrán solicitar de su respectiva Mutualidad su elevación hasta 40.000, o en tramos intermedios de 2.000 pesetas a partir de las 30.000 citadas.

3.ª Los mutualistas menores de 55 años acogidos a la base de 48.000 pesetas podrán solicitar igualmente de su Mutualidad la elevación hasta 63.000, o tramos

intermedios de 2.000 pesetas a partir de aquellas 48.000.

4.ª El plazo para solicitar el cambio de base de cotización finalizará el 31 de mayo próximo.

5.ª Los afiliados que coticen por la base mínima y realicen la pertinente liquidación de diferencias en un plazo que finalizará el 31 de mayo próximo, podrán abonarla sin recargo alguno, deduciendo las bonificaciones que procedan de acuerdo con el período que tengan elegido (mensual, trimestral, semestral o anual).

6.ª Quienes en virtud de lo expuesto en las instrucciones segunda y tercera soliciten cambio de base, podrán abonar las diferencias de cuotas sin recargo de demora, siempre que se ingresen antes de transcurrir dos meses naturales siguientes al de la fecha en que la Mutualidad les comunique la aprobación de la nueva base de cotización elegida, correspondiéndoles asimismo las bonificaciones establecidas en razón del pago anticipado.

7.ª Las diferencias a que se refieren las instrucciones quinta y sexta se abonarán sin recargo cuando el interesado estuviera al corriente en el pago de las mensualidades a que correspondía la liquidación.

Cualquier aclaración que precisen los interesados les será facilitada en las oficinas de esta Delegación, calle Galatea, 3, planta baja; teléfono 22 23 25.

LA SEMANA DEL SUBNORMAL, EN MARCHA



NUEVOS PROYECTOS DE ASPRONA

Creación de centros para atención a los deficientes mentales en la provincia

La Asociación Protectora de Subnormales de Valladolid sigue desplegando una gran actividad, no sólo en la ciudad, sino que también en la provincia. En esta semana está realizando una serie de actos informativos sobre la deficiencia mental, actos que se iniciaron el pasado día 19, en su domicilio social, con la presencia de los representantes de las parroquias en un acto autorizado por el señor Arzobispo y presidido por el Vicario General de la Diócesis, don Modesto Herrero. Se acordó celebrar una colecta voluntaria en todas las iglesias de la Diócesis los próximos días 23 y 24, ingresos que serán destinados a la atención a los subnormales profundos del centro dependiente de esta Asociación; la mayor parte de estos niños pertenecen a familias de condición económica débil. Don Juan Carlos Bautista, gerente de ASPRONA, y don Pedro Campuzano, miembro de la Junta Directiva, nos han ido informando de esta nueva etapa emprendida por la Asociación.

—¿Qué se pretende con la celebración de esta Semana de Información sobre el Deficiente Mental?

—Pretendemos dos objetivos muy importantes. Primero, concienciar a la sociedad de este grave problema de los deficientes mentales a nivel provincial, ya que a nivel nacio-

nal se encarga de hacerlo la Federación Nacional. El segundo objetivo es el procurar una distracción de los muchachos. Para el primer aspecto, se van a celebrar una serie de actos y conferencias a cargo de los doctores Fernández Marcos y Conde y don Federico Sáinz de Robles. Se tratará de los

aspectos médicos y jurídicos del deficiente mental. En el resto de los días de esta semana se proyectarán películas para los niños subnormales. Habrá también un acto de convivencia en el centro de las Madres Mercedarias, con los niños subnormales pertenecientes a las unidades especiales. Este acto se iniciará con una misa, oficiada por el Vicario General, y después se desarrollarán otros de aspecto recreativo para los deficientes. El viernes y sábado, esta actividad se desarrollará en el Centro de Profundas y habrá también una exhibición de parcaidismo.

—¿Qué problemas tiene planteados ASPRONA?

—El principal es el económico, aunque de forma lenta la Administración y la sociedad se van vinculando más; las ayudas siguen siendo insuficientes para poder atender a las necesidades planteadas.

—¿Cuántos deficientes mentales hay en Valladolid?

—El número es muy elevado: cuatro mil es el número que tiene controlado. Pero lo triste es que de esa cifra ochocientos cincuenta son atendidos por distintos centros provinciales y ASPRONA atiende

a cuatrocientos; por tanto el número que están desatendidos es muy elevado.

—¿Fuentes de financiación?

—La financiación viene a través de tres ministerios. Educación y Ciencia se encarga del problema escolar, proporcionando profesorado especializado y becas por conceptos de asistencia técnica, comedores y transporte. El de Gobernación se ocupa de lo asistencial, concediendo unas becas individuales para ayudar a la familia a sufragar los gastos del Centro; y el Ministerio de Trabajo se ocupa del aspecto laboral, tratamientos especializados, así como rehabilitación, a través del Instituto Nacional de Previsión.

—¿Cuánto supone una plaza en los centros de un profundo o paralítico cerebral?

—Una plaza le cuesta a la Asociación de diez mil a trece mil quinientas pesetas mensuales; de ellas, la familia y los organismos oficiales vienen a aportar un cincuenta por ciento aproximadamente.

—¿Proyectos de ASPRONA?

—La construcción de un centro para atender todos los problemas provinciales que se están planteando por los subnormales profundos. Los terre-

nos están en Viana de Cega. Ya se está construyendo este centro, cuyo presupuesto ascenderá a unos quince millones de pesetas; serán alojados en él unos cincuenta muchachos. También tenemos proyectada la construcción de otro centro para la atención de los paralíticos cerebrales en unos terrenos que el Ayuntamiento nos va a regalar.

Estos son los proyectos pilares en los que ASPRONA va a centrar su atención, junto a continuar prestando la especial atención a los centros que en la actualidad tiene situados en la carretera vieja de Santander, para profundos; en el camino de la Merced, para los paralíticos cerebrales; para los graves y severos, en el mismo camino; pre-escolares, en el Colegio de la Asunción; talleres masculinos, en los Hermanos de San Juan de Dios; talleres femeninos, en la Plaza de Santa Cruz, y otros locales que han sido cedidos por la Caja de Ahorros Provincial en la calle de la Tórtola, próximos a inaugurarse. También atienden a diversas unidades especiales en distintos colegios de religiosos y centros escolares de la ciudad.

A. S.

EN EL CERTAMEN DE CUENTOS "IGNACIO ALDECOA"

ELIAS SAN JUAN, TERCER PREMIO

"ESCRIBO PENSANDO EN SER LEIDO"

En el reciente fallo del Premio «Ignacio Aldecoa», el escritor santanderino afincado en Valladolid, Elías San Juan, ha sido galardonado con el tercer premio de cuentos por la narración titulada «El Moscardón Verde», que, según palabras de su autor, «es un poco la incidencia en una sociedad cerrada de un personaje extraño al que el conservadurismo llevado hasta sus últimas consecuencias acaba destruyendo, ya que ese tipo de sociedad no puede admitir la existencia de un ser distinto a las normas que ella establece».

Elías San Juan nace en Santander y vive su infancia en Santoña, ciudad donde estudia el Bachillerato. Su época universitaria la inicia en la Facultad de Derecho de la Universidad de Valladolid, en la que tras su licenciatura es profesor de Derecho Político. Comienza a escribir hace ya más de siete años de una forma coherente, pues de hecho «pienso que escribir lo hago desde hace mucho más tiempo, desde la época del colegio», y pronto empieza a recibir premios, tales como el de Poesía Juvenil de Los Corrales de Buelna, el de Temas Lebaniegos, el de las Justas Poéticas de Reinosa, el Internacional de Cuentos del «Diario Regional» y la Caja de Ahorros de Salamanca y por último éste de cuentos «Ignacio Aldecoa», galardones que tan sólo han significado «el interés que pudiera tener el hecho de que alguien consi-

tate la calidad de lo escrito».

—¿De qué premio te sientes más satisfecho?

—Pese a que todos los premios lógicamente me gustan, quizás el que más ilusión me ha hecho ha sido el primero.

—¿Te gustan los concursos?

—No es que me gusten, pero es la única forma de que te lea alguien, además de los amigos. Por otra parte, está la compensación económica, que no es para desdeñar. Salvo que ganes un premio, es muy difícil que te publiquen nada, por no decir imposible, pues las editoriales sólo piensan en aquellos que tienen un nombre y pueden ser rentables.

—¿No eres rentable?

—Los cuentos no son precisamente lo que más se lee y, claro, si no se lee no resulta rentable su edición. No hay más que mirar en las librerías para darse cuenta de que las colecciones de cuentos consti-

tuyen un capítulo parco en ventas.

—¿Por qué, entonces, no escribes novelas, que se venden más?

—La novela exige una completa dedicación y si tienes la preocupación de otro trabajo para comer, no puedes llevar a cabo esta tarea.

—De tus facetas de poeta y prosista, ¿con cuál te quedas?

—En realidad son dos formas distintas de hacer lo mismo, pues todo se reduce a escribir y a crear, que es lo que pretendo.

—¿Qué aportas con tus escritos a la literatura?

—Intento aportar una forma distinta de hacer literatura al no seguir una narración lineal, ya que fundamentalmente escribo a base de una espontaneidad planificada.

—Por el contrario, ¿cuáles son las aportaciones literarias que más influyen en tu obra?

—La obra literaria que más ha influido en mi quehacer como escritor ha sido la de Cortázar, especialmente su «Libro de Manuel». Paralelamente han influido también García Márquez, Vargas Llosa y en general la narrativa hispanoamericana. Por lo que a los autores



españoles, posiblemente haya influido algo Goitisolo, pero en pequeñas cantidades.

—Volviendo a los cuentos y particularmente al premiado, me gustaría que me explicases lo que con él has querido decir.

—En mi obra hay, quizás, un poco de pesimismo y una dosis de impotencia, es decir, como cierta frustración por no haber podido ser un revolucionario capaz de cambiarlo todo. Trato de decir con mi obra todo aquellos que no he sido capaz de ser o de hacer.

—¿Frustrado?

—No exactamente. Hay, como te digo, cierta frustración, pero eso no quiere decir que me considere un hombre frustrado.

—¿Escribes para alguien en particular?

—Al hablar en mi obra de una auténtica vivencia conservadora que surge en una sociedad tradicional que defiende sus convicciones hasta llegar a destruir a todo aquel que no está dentro de sus premisas, no me he planteado la dirección de mi obra. En realidad escribo para aquellos que puedan o quieran leer lo que escribo. Si te soy sincero, escribo siempre pensando en la utopía de que no me va a leer mucha gente; por eso sigo escribiendo y por eso me presento a los certámenes. Ahora, sin ir más lejos, tengo otro cuento presentado al certamen de Villajoyosa.

—Certamen para el que te deseamos todo tipo de éxito.

J. DE HOYALES

VALLADOLID

guía cultural

EXPOSICIONES

● CASTILLA

Julián Pérez Muñoz, hasta el día 29. Horas de visita: Laborables, de 7 a 9 de la tarde.

● CAJA DE AHORROS POPULAR

Blanca Miranda e Isabel Lantero. Hoy, último día. Horas de visita, de 7,30 a 9,30. En Fuente Dorada, 21.

● INSTITUCION CULTURAL "SIMANCAS"

Oleos de Julia Caminos, hasta el día 21. Horas de visitas: Laborables, de 7 a 9,30; festivos, de 12 a 2. En la calle Angustias, 50.

● CAJA DE AHORROS DE SALAMANCA

Obras de Alvarez Vélaz, hasta el día 20. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30; festivos, de 12 a 2. Entrada por María de Molina.

● STUDIUM

Pintura catalana y valenciana. Francisco Gimeno, Martínez Altés, Baldomero Galofre, Enrique Serra, Sorolla, Vicente López, Cecilio Pla y Emilio Salas. Hasta el día 25. Horas de visita: Lunes a viernes, de 10,30 a 13,30 y de 5 a 9. Sábados, de 10,30 a 15 y de 6 a 8. En la calle Miguel Iscar, 13.

● GALERIA CARMEN DURANGO

Oleos de Luis Sáez, hasta el día 30 de abril. Horas de visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30. En la calle Fray Luis de León, 2.

● EDUCACION Y DESCANSO

Oleos de Angel Pérez DIMAS, hasta el día 29. Horas de visitas, sólo laborables, desde las 6,30 de la tarde. En la calle Dos de Mayo, 1.

● CAJA DE AHORROS PROVINCIAL

Amparo Castellote, hasta el día 29. Horas de visita: Laborables de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2. En Plaza de Madrid.

● MUSEO ARQUEOLOGICO PROVINCIAL

Exposición - concurso de arte deportivo convocado por la Sección de Deporte Universitario con motivo de los campeonatos universitarios nacionales que se celebrarán en nuestra ciudad. La muestra se presenta en el Museo Arqueológico Provincial, en el Palacio de Fabio Nelli, y podrá visitarse de 10 a 13,30 y de 16 a 21, los días laborables, y el próximo domingo, en que quedará clausurada, de 11 a 13,30.

● CAJA DE AHORROS DE SALAMANCA

Antonio Amens, hasta el día 30. Horas de visita: Días, de 7,30 a 9,30; festivos, de 12 a 2. Entrada por María de Molina.

GUIA PRACTICA

trenes

Llegada	TRAYECTOS	Salida	Llegada	TRAYECTOS	Salida
0,32	Irún-Vilar Formoso	0,36	12,35	León-Valladolid	
1,05	Madrid-Chamartín-La, Coruña y Ferrol..	1,10		Valladolid-León	13,20
1,14	Madrid-Chamartín-Gijón y Avilés	1,17	13,20	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín	13,22
1,29	Madrid-Chamartín-Hendaya y Pamplona ..	1,34	13,53	Santander-Medina del Campo	13,57
1,54	Madrid-Chamartín-Gijón	1,59		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero	14,15
2,26	León-Madrid-Chamartín	2,41	14,35	Salamanca-Bilbao y Hendaya	14,40
2,30	Madrid-Chamartín-Bilbao	2,35		Valladolid-León	15,46
2,54	Madrid-Chamartín-Hendaya y Bilbao	3,02	15,43	Medina del Campo-Santander	15,51
3,04	Madrid-Chamartín-Santander	3,09	15,48	Irún y Bilbao-Salamanca	15,51
3,30	Santander-Madrid-Chamartín	3,35	15,56	León-Medina del Campo	15,58
4,03	Fuentes de Oñoro-Hendaya	4,05	16,33	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid	
4,05	Bilbao-Madrid-Chamartín	4,10	16,52	Madrid-Chamartín-Gijón	16,54
4,38	Irún y Pamplona-Madrid-Chamartín	4,48		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero	17,20
4,45	La Coruña y Ferrol-Madrid-Chamartín..	4,55		Valladolid-Burgos	17,35
5,00	Gijón-Madrid-Chamartín	5,05	17,51	León y Reinosa-Madrid-Atocha Apeadero ..	17,56
5,08	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín	5,13	17,57	Gijón-Madrid-Chamartín	18,02
5,32	Gijón y Avilés-Madrid-Chamartín	5,41	18,02	Madrid-Chamartín-Santander	18,04
	Valladolid-León	6,31	19,05	Santander-Madrid-Chamartín	19,07
7,29	Palencia-Madrid-Atocha Apeadero	7,32		Valladolid-Reinosa	19,00
7,34	Medina del Campo-Burgos	7,36	19,17	Medina del Campo-León	19,10
8,06	León-Madrid-Atocha Apeadero	8,08	19,38	Palencia-Medina del Campo	19,40
8,33	Salamanca-Barcelona	8,40	20,25	Ariza-Valladolid	
	Valladolid-Santander	8,40	20,49	Barcelona-Salamanca	20,52
	Valladolid-Ariza	9,00	21,37	Santander-Valladolid	
10,01	Medina del Campo-Valladolid		21,41	León-Valladolid	
	Valladolid-Palencia	10,27	21,46	Burgos-Medina del Campo	21,49
10,02	León-Valladolid		22,04	Madrid-Atocha Apeadero-Palencia	22,06
10,28	Reinosa-Valladolid		22,36	Madrid-Atocha Apeadero-León	22,39
10,43	Madrid-Chamartín-Bilbao y Hendaya.....	10,46			
11,39	Madrid-Atocha Apeadero-León	11,42			
12,15	Burgos-Valladolid				
12,20	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid				

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León-Madrid-Chamartín que circula sólo los lunes y siguientes a festivos.

autobuses

PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

Hora de salida	ITINERARIO	Hora de salida	ITINERARIO
7,00	Mayorga de Campos.	17,25	Madrid.
7,30	Segovia.	17,30	Tiedra.
7,30	Sevilla.	17,30	Alaejos.
8,00	Palencia.	18,00	Salamanca.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco.	17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.	17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan.
8,30	Benavente por Villalpando.	17,40	León.
8,30	Zamora por Toro.	17,45	Nava del Rey.
8,45	Madrid.	17,45	Madrid.
9,30	Mucientes por Fuensaldaña.	17,00	Segovia por Cuéllar.
10,00	Zaragoza por Soria.	17,30	Navas de Oro por Coca.
10,10	León.	17,30	Medina de Rioseco.
10,25	Madrid.	17,30	Benavente por Villalpando.
10,30	Iscar.	17,30	Castroverde.
10,30	Salamanca.	18,00	Aranda de Duero.
11,00	Palencia.	18,00	Aranda de Duero por Roa.
11,15	León.	18,00	Ponferrada.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, viernes y sábados).	18,00	Sahagún por Melgar de Arriba.
13,00	Zamora.	18,00	Mayorga de Campos.
13,00	Fuentes de Oñoro.	18,00	Villada por Santervás.
13,15	Segovia.	18,00	Villarramiel por Ampudia (lunes, miérc. y viern).
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.	18,15	León.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados).	18,00	San Cebrían por Geria y Bercero.
13,30	San Pelayo por Torrelobatón.	18,00	Campaspero.
13,30	Villabrágima por Rioseco.	18,00	Vezdemarbán-Cotanes y San Pedro Latarce.
13,30	Tudela de Duero y Montemayor de Pililla	18,00	Villanueva por Medina de Rioseco.
13,30	Iscar y Viana de Cega.	18,30	Sahagún por Villalón.
13,30	Tordesillas.	18,30	Valdezas por Rioseco y La Unión de Campos.
13,30	Medina del Campo.	19,00	Tordesillas y Simancas.
13,40	San Sebastián-Irún-Bilbao.	19,00	Iscar y Viana de Cega.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.	19,00	Villafuerte de Esgueva por Castrillo Tejeriego.
14,00	Palencia.	19,15	La Seca.
14,00	Fontiveros por Medina del Campo.	19,00	Cuéllar y Camporredondo.
14,30	Benavente por Villalpando.	19,30	San Pelayo por Torrelobatón.
14,30	Castroverde de Esgueva.	19,35	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
15,15	Madrid.	20,00	Palencia.
16,45	Burgos.	20,00	Tudela y Montemayor de Pililla
17,00	Zamora por Toro.	20,00	Madrid-Medina de Rioseco.

aeropuerto

BARCELONA-VALLADOLID:

Martes, jueves, sábados y domingos.
Salida: 16,15. Llegada: 17,25

VALLADOLID-BARCELONA:

Martes, jueves, sábados y domingos.
Salida: 18,05. Llegada: 19,05.

(Hasta el 30 de junio)

El Banco al servicio del exportador

El Banco Exterior de España en el discurso de su Presidente D. José García Hernández

- No veamos la crisis internacional como el final de un mundo, sino como el comienzo de otro.
- Los años cuarenta eran los del aislamiento y la personalidad, mientras que los setenta son los de la expansión al exterior y la institucionalización de las decisiones. Apertura y participación son las palabras clave de nuestro momento histórico.
- El Banco emprende también ahora una nueva etapa, abor-dándola sin rupturas. Hemos de innovar y modernizarnos, porque el mundo cambia y la adaptación a las nuevas circunstancias externas es la primera condición del éxito y del progreso.
- El Banco reforzará la red de dependencias en el extranjero, creadas con una orientación previsorá en la que fue un verdadero adelantado.
- Atención a nuevos mercados, atención a nuevos cauces comerciales, promoción exportadora: Esas son las directrices del Banco Exterior de España en su renovada etapa.

"UN PROGRAMA PARA EL FUTURO"

AMPLIACION DE CAPITAL

1 por 5 a la par, con el 10 % del desembolso liberado con cargo a la Prima de Emisión. Se anticipa el divi-dendo a cuenta.

DATOS BASICOS DEL EJERCICIO

	MILLONES DE PTAS.	INCRE- MENTO
Banco Exterior de España		
— Recursos propios	9.393	+ 26,6 %
— Recursos de Clientes	124.753	+ 24,6 %
— Recursos para la Exportación	52.354	+ 25,1 %
— Inversión Bancaria Total	183.788	+ 32,8 %
— Beneficios (antes de impuestos).	2.462	+ 20,9 %
Grupo Banco Exterior		
— Recursos Propios	11.103	+ 23,3 %
— Recursos de Clientes y para la Exportación	193.701	+ 24,1 %

El Crédito a la Exportación en el discurso del Consejero Delegado D. José Ignacio García-Lomas

- Las operaciones directas financiadas por el Banco a fina-les de 1976 superaban los 80.000 millones de pesetas.
- El aumento neto fue de 35.024 millones de pesetas (43 % más).
- Los contratos firmados para ejecutar a partir de 1977 as-cienden a 225.000 millones de pesetas.
- La actividad del Crédito a la Exportación caracteriza hoy por sí sola la actividad del Banco.
- Este gran instrumento nacional que es el Banco Exterior de España ha de ser empleado a fondo en esta coyuntura histórica, para prestar los máximos servicios al país como Banco al servicio del exportador español.

"UN EJERCICIO PARA LA EXPORTACION"

 **Banco Exterior
de España**

Junta General
19 de Abril de 1977

COSAS DE MEDINA DEL CAMPO

Las obras del Polideportivo, a buen ritmo

En estas últimas semanas nos hemos podido dar perfecta cuenta del buen ritmo que llevan las obras de construcción del nuevo Polideportivo, que con un presupuesto general de casi treinta millones de pesetas, se inició, aproximadamente, hace un mes.

Con abundancia de maquinaria pesada y semipesada, y no mucha mano de obra, se están realizando a bastante velocidad, observadas por numerosos vecinos, sobre todo entre la gente joven, que en definitiva serán los principales protagonistas de ellas. El frontón doble ya está prácticamente levantado; ahora se está procediendo a darle de cemento. La piscina olímpica, de cincuenta metros, ya ha sido excavada y en la próxima semana se empezará su construcción, así como las obras de infraestructura.

Digamos que la carretera de Peñaranda, que es donde se realizan estas obras, es en estos días frecuente lugar de visitas de los medinenses para ver cómo marchan las obras del Polideportivo, que están costeadas al cincuenta por ciento por la Diputación Provincial y la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, en unos terrenos que han sido donados por el Excmo. Ayuntamiento de Medina y que en su día fueron valorados en unos siete millones de pesetas.

No queremos terminar estas notas sin antes felicitar muy cordialmente a la Diputación Provincial, y de manera especial a la persona de su presidente, señor Velasco de Andrés, por el logro de estas obras, ya que en su día fuimos los primeros en solicitarlas y urgirlas por medio de una carta abierta al propio Presidente de la Diputación, a través de los medios informativos provinciales. Por ello, y como nobleza obliga, ahora queremos ser también los primeros en enviarle nuestro agradecimiento por estas instalaciones polideportivas, que en un plazo de menos de un año ya podremos practicar en dichas instalaciones algunos de los deportes básicos.

CURSILLO PREMATRIMONIAL

Según nota que nos facilita el Movimiento Familiar Cristiano de nuestra Villa, para la semana que comprende entre el 2 y el 7 de mayo,

tendrá lugar un Cursillo Prematrimonial, como preparación al matrimonio para todas aquellas parejas de novios que pretendan contraer matrimonio en el presente año.

Este Cursillo tendrá lugar en la Agrupación Escolar «Nuestra Señora de las Mercedes», sito en la calle de Simón Ruiz, frente al edificio de Correos y Telégrafos, pudiendo dirigirse quienes deseen asistir al mismo al Movimiento Familiar Cristiano de Medina.

EL MERCADO DE GANADOS

Se celebró el semanal mercado de ganados, el cual se ha visto más concurrido que el anterior, sin duda alguna debido a que el tiempo va siendo ya más apropiado para la celebración de los mercados. Pese a la fuerte tormenta de la noche del sábado, el domingo fueron presentadas a la venta 2.134 cabezas lanares, en su mayor parte destinadas para matadero, abundando los corderos y ovejas de buenas calidades.

En las cotizaciones se observaron pocas variaciones con relación al domingo anterior, y así se han cotizado las ovejas buenas para carne entre 43 y 46 pesetas kilo vivo; otras algo más inferiores, pero también de buenos rendimientos, a 40; con rendimientos algo más bajos, a partir de las 35 pesetas; con rendimientos medios, desde las 28 pesetas, y con bajos rendimientos, sin llegar al desecho, se cotizan a ojo, y los precios, según estado, oscilan desde las 24 pesetas kilo vivo. En cuanto a corderaje, que había en abundancia, las operaciones fueron bastantes, en particular con los corderos pascuales raza merina. Se cotizaron los corderos grandes entre 55 y 60 pesetas kilo vivo; los corderos pascuales con pesos hasta 24 kilos, entre 100 y 105; otros, con pesos superiores a los indicados, desde 85 pesetas kilo vivo; corderos recentales, entre 130 y 140, y los lechazos, según tamaño, entre 150 y 175 pesetas kilo vivo. En ganado destinado para vida no vimos operaciones.

En las especies vacuno y porcino no había presentación de ejemplares a la venta.

El corresponsal: G. S.

Servicio de defensa contra plagas

Plaga: Barrenador de los cereales

Estado del ciclo biológico.—Ha terminado la invasión de las larvas invernales, encontrándose del primero al tercer estado de desarrollo en el interior de las galerías que forman en las hojas de los cereales.

Tratamiento.— Deben comen- zarse inmediatamente los trata- mientos en las parcelas afecta- das (que tengan más de cuarenta larvas por metro cuadrado), ya que cuanto más desarrollo alcan- cen las larvas, serán más resis- tentes a los insecticidas.

Para saber si hace falta tratar o no, bastará con marcar en cada parcela varios cuadros de 0,5 me- tros de lado, y mirando en to- das las hojas, contar las que tie- nen líneas blancas correspon- dientes a las galerías, en cuyo in- terior, al trasluz, se verá el gu- sano; si hay más de diez, habrá que tratar.

Productos a utilizar.—Fenitro- tión sólo o mezclado con herbi- cidas del tipo 2, 4-D; Diazinon 60; Dursban, 4 por 100; Sa- lithión, 25 por 100; Leptofos, 36 por 100; Melobofenotión, 8 por 10; Imiditión, 18 por 100; Metil Pirimifos, 25 por 100, y Mala- tión 50.

PUBLICACIONES

“BALBOA EL CONQUISTADOR”,

por Omar V. Garrison

Al ocuparse de la biografía de Vasco Núñez de Balboa descubridor del Océano Pacífico, el reconocido periodista y escritor Omar V. Garrison pone especial énfasis en el momento que le tocó vivir y en el contraste de la actitud de Balboa para los indios con la de otros conquistadores. “Los tres años durante los cuales Balboa estuvo al frente de la colonia del Darién fueron los únicos en que la paz y la prosperidad reinaron en aquellos territorios: los nativos se instalaban en los asentamientos españoles en un clima de libertad y cooperación, y se referían a Balboa como Gran Señor, Hermano Mayor, Padre o Guerrero del Sol. Poco después de la llegada a las Indias del nuevo gobernador del Darién, los indios se vieron de nuevo acosados, despreciados y tratados con gran crueldad.”

La calidad humana de Balboa, su valor y su injusta muerte, adquieren en la obra de Garrison su dimensión precisa, gracias tanto a su riguroso método como a su perspectiva, que “hay que buscar en aquella afirmación del profundo filósofo alemán Wilhelm Hegel: la historia es un libro de sueños...”

El amplio sector de lectores aficionados a la biografía encontrará en este Balboa que ahora ofrece Grijalbo ese difícil equilibrio entre la amenidad y el rigor histórico.

“LOS RELOJES VIVIENTES”,

por Ritchie R. Ward

“Los relojes vivientes” es una obra pionera en su género. En ella se expone por vez primera, de manera comprensible para el gran público, uno de los descubrimientos más sorprendentes y controvertidos de la ciencia actual: los “relojes biológicos” que gobiernan el comportamiento de todos los seres vivos, desde el percebe hasta el hombre, y que de alguna manera nos relacionan con el “ritmo” de nuestro planeta.

En esta obra, Ritchie R. Ward pone al alcance de todos los lectores las complejas investigaciones de los biólogos modernos:

- Cómo “duermen” las hojas.
- Cómo se orientan las abejas.
- Cómo cuatro células especí-

ficas sirven de “aparato de relojería” a las cucarachas.

— Cómo una permanencia subterránea prolongada altera las reacciones del cuerpo humano.

— Por qué una rosa tiene un sistema biológico a mediodía y otro muy distinto a medianoche.

— Cómo pueden ser burlados los “relojes vivientes”.

Del mismo modo que “Dioses, tumbas y sabios”, de C. W. Ceram, sirvió para que el lector se sintiera fascinado ante los sorprendentes hallazgos de la arqueología, “Los relojes vivientes” le servirá, sin duda, para apasionarse por las experiencias realmente maravillosas de esta nueva ciencia: la **biocronometría**. Editado por Grijalbo.

“LIBERACION O BARBARIE”,

por Francisco Díez del Corral

Este estudio es un intento de aproximación crítica a una serie de cuestiones diversas, pero interrelacionadas, que, inmersas en el proceso histórico y claves quizá para el futuro, polarizan en estos momentos la atención de la izquierda inconformista frente a un **establishment** vigente del que la izquierda constituida también parece formar parte. Este acercamiento parte de una convic-

ción: la de que estamos en el umbral histórico—crisis total de toda una cultura—de una nueva etapa. A caballo entre los siglos XIX y XXI, nuestro tiempo muestra ya los signos de esta nueva etapa, al tiempo que todavía se aferra a un pasado históricamente priclitado, pero socialmente aún en vigor.

Presentado por Ediciones “Cambio 16”.

“GUIA SECRETA DE EXTREMADURA”,

por Víctor Chamorro

Hace ya unos años, Víctor Chamorro apuntó con asombro

“EL SOBRINO DE DIOS”,

por Alvaro de Laiglesia

Un nuevo libro del popularísimo escritor, humorista y periodista, ahora consagrado exclusivamente a la literatura de humor, desde que el año pasado cesó a petición propia como director de la revista “La Codorniz”.

Reúne Alvaro de Laiglesia en esta obra, como en otras suyas, no una sola historia, sino varias, de temas diversos, pero enlazadas, como nota común, por las características del autor: temas válidos, siempre actuales, tratados con cínico desenfado, con ingenio inagotable, con ironía punzante, con ternura soterrada, con trasfondo crítico, hasta y para componer un todo vivo, agrisulce, que tan pronto es divertido por el lenguaje con que se cuenta la anécdota, como un imprevisto pero saludable revulsivo ante algo en lo que el autor, como sin dárlo importancia, quiere hacer recapacitar a sus lectores.

Algunas de las historias están más logradas que otras, pero todas son amenas, ligeras, bien construidas, dando al libro, en general, la conocida marca del autor.

sa fuerza en el panorama literario español. Llegó a ser conocido como un eterno y clásico finalista de grandes premios, en especial del “Planeta”. Pero otros premios fueron conquistados por el joven escritor extremeño, que, entre libros de viaje—su gran afición—y novelas—su gran dedicación—, cuenta ya con una muy amplia e importante obra literaria, que le hacen ser hoy día uno de los escritores jóvenes definitivamente consagrados.

Para la Editorial Al-Borack ha escrito y publicado ahora su “Guía secreta de Extremadura”, región de la que Chamorro es natural, que ha recorrido por completo y que conoce, al menos literariamente, como pocos. No nos ofrece Chamorro una guía pícara al uso, sino una guía costumbrista, rica en paisaje y paisanaje, escrita con prosa densa, en la que no están exentas ni la sensibilidad del autor ni la constante crítica, agudísima, que domina toda su abundante y variada obra. El autor, es obvio, resulta un enamorado de su tierra, pero la fustiga sin piedad cuando es preciso. Y leyéndole se conoce, sin conocerla, esta tierra. Las ciudades y los pueblos. Los hombres. Los cielos. La condición humana. La condición social. Todas las condiciones. Y al final, Chamorro termina el libro con una guía práctica.

Una obra magnífica, en suma, de lectura amena, fácil, agradable, que se acompaña, además, con numerosas ilustraciones.

Franqueza y amistad en la visita de los Reyes a Bonn

Schmidt reitera el apoyo alemán al ingreso de España en la C. E. E.

Los emigrantes expusieron sus problemas a Don Juan Carlos en una emotiva audiencia

BONN. (Efe).—España se aseguró ayer el apoyo alemán a la petición de ingreso en la Comunidad Económica Europea, que formulará el Gobierno que nazca de las elecciones españolas del próximo 15 de junio.

Tal es el resultado más visible de la segunda jornada de la visita oficial que iniciaron el martes a la República Federal de Alemania los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía.

Así se hizo constar, por parte española y alemana, al término de la entrevista de hora y media que mantuvieron ayer tarde el Soberano español y el canciller federal, Helmut Schmidt.

"Desde la entronización del Rey, el Gobierno federal aboga por el acercamiento de España a la Comunidad Económica Europea", reza el comunicado oficial de la entrevista.

Indica a continuación que "a su debido tiempo saludará el ingreso de España en la CEE, y la apoyará, en el marco de sus posibilidades, respecto a sus aliados de la CEE".

Al referirse a la entrevista Don Juan Carlos-Helmut Schmidt, el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, la calificó de "enormemente interesante".

Oreja, que participó en el encuentro, junto con el embajador español en Bonn, Emilio Garrigues, dijo a los periodistas españoles, que se habían abordado "temas muy directos".

Precisó el jefe de la diplomacia española que "había observado una excelente disposición alemana hacia los temas españoles actuales relativos a la CEE".

El Ministro español añadió que se habían abordado con los interlocutores alemanes los temas de la renegociación del mandato España-CEE y el problema de la pesca en aguas territoriales comunitarias.

ESPAÑA - C. E. E.

La delegación española puso de manifiesto la importancia que para su país tiene la solución de los dos temas más actuales en las relaciones España-Comunidad de Bruselas.

Antes de la entrevista entre el Rey Don Juan Carlos y el canciller Schmidt, el Presidente del Gobierno federal ofreció un almuerzo en el Palais Schaumburg al Soberano español.

Ante tres ministros de su Gobierno (Cancillería, Justicia y Agricultura) y representantes de los partidos gubernamentales y de la oposición, Schmidt anunció la favorable actitud alemana hacia el Rey y las aspiraciones españolas respecto a Europa.

Al término del almuerzo, el canciller Schmidt —como ya lo hiciera anoche el Presidente, Walter Scheel— reiteró el apoyo de su país al ingreso de España en la CEE.

Al mismo tiempo, el político alemán tuvo frases de elogio hacia el papel político desempeñado por el Rey Don Juan Carlos en el proceso democratizador español.

Después de exteriorizar su contento por la visita del Monarca español, el Canciller federal dijo que su estancia en Alemania coincidía con "un decisivo momento histórico" para España.

Contestó después Helmut Schmidt que, desde la entronización del Rey Don Juan Carlos, España "había abierto nuevas vías en las relaciones internacionales".

"España —dijo el Rey en discurso de respuesta— no renuncia a lograr su pleno encuadramiento en el futuro compartido de los pueblos europeos, en igualdad de derechos y deberes, en libertad y con dignidad."

El Soberano español recordó que su visita a la República Federal coincidía en momentos en que "el pueblo español, bajo la Monarquía, se esfuerza por cimentar sólidamente los valores de que se nutre la democracia".

Enunció concretamente: "La convivencia en libertad y orden, el justo reparto de la riqueza nacional, el acceso de todos a la educación y cultura y el reconocimiento y ejercicio del pluralismo en las ideas y las actitudes."

Por su parte, el Canciller federal dijo que "ambos pertenecemos a Europa" y los dos queremos la unidad europea, bajo el signo de la defensa de la libertad y de la justicia social.

El Presidente Scheel, invitado a visitar nuestro país

Antes del almuerzo, el político alemán acogió a los Soberanos españoles, en la entrada del Palais Schaumburg, con un "me alegra de verle de nuevo".

CON LOS DIPLOMATICOS LATINO-AMERICANOS

Finalizada la importante entrevista que siguió en el despacho oficial del Canciller, el Rey de España recibió en un hotel de Bonn, al Cuerpo Diplomático latinoamericano aquí acreditado.

"Debería visitar cada uno de vuestros países", dijo Don Juan Carlos a los embajadores iberoamericanos, en presencia del Ministro español de Asuntos Exteriores.

Al convocar a los representantes de los países de aquel continente, el Rey siguió ayer aquí una costumbre iniciada a raíz de sus desplazamientos oficiales al extranjero.

Marcelino Oreja informó que se está elaborando actualmente un calendario de visitas del Rey a varios países latinoamericanos, calendario que se dará a conocer en breve.



BONN.—En la primera foto, el Rey Don Juan Carlos conversa con Friedrich Wilhelm Christians, presidente del Consejo del Banco Alemán. En la segunda, Don Juan Carlos y Doña Sofía en el Wissenschafts Zentrum, que ayer visitaron. (Telefotos Cifra Gráfica-Upi)

Al comienzo de su apretada jornada de ayer, el Monarca español recibiría en el castillo de Gymnich a una comisión de industriales y banqueros de este país.

Después recibió al presidente de la Confederación de Sindicatos Alemanes (DGB), Heinz O. Vetter, acompañado de otros directivos de la organización gremial.

Seguidamente, los Reyes de España se trasladaron al Centro Científico, instalado en Bad-Godesberg, encargado de coordinar la investigación y la enseñanza en toda la República Federal.

Los Reyes fueron recibidos por el profesor Knop, presidente de la Conferencia de Rectores de Universidad de este país, y otras personalidades del mundo de la ciencia y la cultura.

CON LOS EMIGRANTES

Tras interesarse por el funcionamiento y fines del Centro, los Soberanos españoles se dirigieron a la residencia del Embajador español en esta capital. En un acto de gran emotivi-

dad, los Reyes de España tuvieron ocasión de conocer de cerca los problemas que afectan a los emigrantes españoles en este país.

A los Reyes de España se les vio sensiblemente preocupados al oír la exposición de esos problemas, en el jardín de la residencia diplomática española.

Allí recibieron —después de los saludos iniciales— a los representantes de las Comisiones de Padres de Familia y de los Centros y Clubs españoles en la República Federal.

Expusieron con gran espontaneidad las dificultades escolares de sus hijos, problemas de paro laboral —que afecta mayormente a las españolas— y la angustia ante la perspectiva del retorno.

Pidieron al Rey que en sus conversaciones con el Canciller le hiciera conocer "la precaria situación de los españoles en Alemania".

Le explicaron al Rey las dificultades técnicas que a muchos españoles residentes en la República habían hallado a la hora

de inscribirse en el censo electoral para poder votar.

El Rey, que seguía con interés y preocupación la exposición de esos problemas, les prometió: "Haré todo lo posible para arreglarlo cuando llegue a Madrid."

LOS REYES, EN EL AYUNTAMIENTO

Desde la residencia diplomática española, los Reyes se trasladaron al Hofgarten (jardines próximos a la Universidad de Bonn), donde depositaron una corona ante el monumento a las víctimas del nazismo.

Poco después, visitaron el Ayuntamiento de la ciudad, donde fueron recibidos por el primer alcalde, Hans Daniels, y firmaron en el "Libro de Oro" de la municipalidad.

"CLIMA DE GRAN FRANQUEZA Y DE AMISTAD"

BONN. (Efe).—Al informar ayer de la estancia de los Reyes de España en la República Federal, la Prensa alemana coincide en que el tema dominante de las conversaciones se centró en la problemática europea.

Así, el diario múnichés "Subdeutsche Zeitung" (liberal de izquierda) destaca en su portada que "Bonn prometió apoyo a Madrid en sus aspiraciones comunitarias".

El "General-Anzeiger", de Bonn, próximo al Ministerio Federal de Asuntos Exteriores, escribe también en portada que la política europea se centró hasta ahora en el diálogo hispano-alemán.

"La visita—refiere el diario— dio oportunidad a Bonn y Ma-

dríd de subrayar su interés común en una Europa unida".

SCHEEL VENDRÁ A ESPAÑA

BONN. (Efe).—El Rey Don Juan Carlos y la Reina Doña Sofía invitaron hoy al Presidente de Alemania Federal, Walter Scheel, y a su esposa, a visitar España.

Así lo anunció anoche el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, en conversación con los periodistas españoles acreditados en Bonn.

Según la impresión de los observadores, el Presidente alemán y su esposa visitarán España en fecha posterior a la celebración de las elecciones del 15 de junio.

Los Reyes concluyeron anoche su segunda jornada de estancia oficial en Bonn con una cena de gala que ofrecieron en honor del presidente Scheel y de su esposa Mildred.

Antes de la cena, la soprano española Teresa Berganza ofreció un recital en uno de los salones del Castillo de Gymnich, donde se alojan aquí los soberanos españoles.

ALFÉRECES PROVISIONALES

ambur el libro —no ideológico— que a Gárate, titulado "Alféreces provisionales de la guerra. O, mejor dicho, de un fenómeno de guerra. El autor explica en su libro de seguida que los alféreces, muy cantados porque rozaron de la guerra, merecieron, desde luego, la distinción. Insisto, constituyeron un grupo que suele desprenderse de cualquier epopeya la de esta guerra, cifras cantan. Y eso, ante el arte: estética. De número y documental.

objetiva y desapasionada. Porque se preocupó exhaustivo, de una laboriosa obra que se ven en guarismos, no es culpa porque su finalidad para el futuro, la imprenta idea que iluminó a quienes se van para la guerra. Y hay en el libro, en los posicionales, de cartas, comunicados...; se crearon las academias, en su antes, en las mas, hasta la vida de cada centro y se pillaron decoraron más tarde y murieron. Informa su labor historiográfica —que se apica con testimonios humanos y se descubre el acuerdo escrito de protagonistas

que cuentan sus impresiones personales en diversos temas, sincronizados al de turno en el texto general.

Hay —ya lo he dicho—, ante todo, historia en esta obra, necesaria para cualquier trabajo que intente referirse a los alféreces provisionales o sus aledaños. Es obra, pues, de consulta hasta para estudiar circunstancias de entorno y toda esa hojarasca oficial y oficiosa que fue trámite no siempre abierto y fácil. Se vislumbra en el libro un camino, el cómo se recorre y la meta de sus resultados. Al final —muestra fiable de erudición—, más números, más cuadros. La historia otra vez hecha cifras, detalle. Pero ese detallé pequeño, de legajos, lupa y apuntes, sirve después para la historia grande que canta más que habla. Y Gárate ha hablado, porque sabe decir las cosas sin escurrirse, aunque se conozca su forma de pensar. Ha ido a lo suyo, a aportar datos para la historia. Que salpique la amalgama de necesidad con retazos literarios, mejor que mejor. Y así logra la mezcla de lo frío y lo caliente para conseguir un documento histórico de primer orden, adornado con testimonios vívidos que sirven de recreo a la sombra del árbol sin dejar de ver el bosque.

Un libro para contar con él en esta hora que pretenden sea de unificación de las Españas y parece lo contrario. Un documento, historia que todavía es vida para muchos que guardan la guerra en sus entrañas porque viven aún, y todo, todo, desde que se nace hasta que se muere, forma la maravillosa historia del hombre. No se renuncia así como así a lo que se hizo con lealtad, aunque sea la paz lo que verdaderamente se desee.

LUIS SAEZ DE GOVANTES

RO

ANTE LA CAMPAÑA ELECTORAL

personas, con lo que los argumentos "ad hominem" priman sobre la confrontación de ideologías. Creo que todo el mundo es consciente de que esto puede ocurrir, y las modificaciones de las leyes sobre libertad de expresión, que acaban de ser promulgadas, como una carga de urgencia, demuestran que el Gobierno también es consciente de ese peligro. La elevación de los delitos de calumnia e injuria, con sus siempre difíciles e imprecisas definiciones, a una categoría pública, es el intento de poner freno a lo que se prevé como muy probable.

No nos engañemos: el ambiente personal de nuestros políticos hay muchas cosas que entorpecer. Las ganas de poner al aire cientos de historias personales están enraizadas en muchos millones de españoles. Es la consecuencia lógica de un largo período de política no basada en la política, sino en las presencias personales. Ahora cuando se podría esperar el renacer de las ideologías representadas en programas políticos bien definidos, nos en-

contramos con que seguimos en las mismas. El elector se encuentra con que no tiene opción para seleccionar a las personas que han de dirigir la sociedad, y que tiene que aceptar las listas que los comités de los partidos le imponen. Tiene que basar su decisión en unos programas confusos y

poco matizados. Los partidos tienen posibilidad de ataque a ideologías que, lejos de estar vivas, sólo sirven de soporte teórico a una lista de nombres prefabricada. ¿Qué hacer entonces, sino cerrar contra esos nombres? Por eso el peligro de una campaña ferozmente personalista no es ninguna utopía. Me parece que esa ferocidad va a estar presente, y a pesar de las medidas legales que ya se han tomado."

EL FRANQUISMO

(Torcuato Luca de Tena, en "A B C")

"El franquismo no existe. Hay muchas gentes interesadas, por pura estrategia electoral, en acusar a algunos grupos de neofranquistas. Es una argucia o una añagaza para desfigurar la imagen de quienes lanzan estas cortinas de humo. Reitero: el franquismo no existe.

Los acusados de "neofranquistas" fueron precisamente los que se esforzaron por facilitar, desde dentro del régimen de Franco — y lo intentaron con éxito— la evolución hacia el posfranquismo.

Pero, ¡por favor!, que nadie quiera obligar ahora a cuantos consiguieron esos propósitos, a hacer manifestaciones de deslealtad hacia un hombre al que quiera Dios no tengamos que llorarle en el futuro. Porque renegar no ya de Franco, sino de la era de Franco —que no es lo mismo—, equivaldría a renegar de dos generaciones de españoles que pusieron su talento y sus sacrificios al servicio de la mayor de las transformaciones hacia arriba que ha vivido nuestro país desde Carlos III hasta nuestros días.

Renegar de esto sería renegar de nuestros padres y de nosotros mismos."

de su actividad aseguradora y cierran con beneficios sus ejercicios económicos. Una de ellas, cuyo nombre no viene al caso, revelaba en la larga reseña periodística de su junta general, ofrecida al público a través de los medios de información, el acuerdo de mantener para el ejercicio 1974 los siguientes descuentos de primas: Ramo seguro voluntario de automóviles: Pólizas de segunda anualidad, 30 por 100 de descuento. Pólizas de tercera y siguientes anualidades, 50 por 100 de descuento. Ramo de seguro obligatorio: Exorno del 10 por 100 sobre las primas aplicadas por la mutualidad. Ramo de seguro de accidentes de ocupantes de vehículos: Pólizas de segunda anualidad, 40 por 100 de descuento. Pólizas de tercera y siguientes anualidades, 60 por 100 de descuento.

El remate era éste: «Destinar a incremento de las reservas voluntarias el excedente del ejercicio de 1973, por importe de 190.050.554 pesetas.»

Ignoro hasta qué extremo hayan podido variar las circunstancias en los tres últimos años. Pero de lo que sí estamos seguros es de que las mutuas automovilistas mantienen sus compromisos y beneficios, ya que de otro modo hubiesen ido cerrando, una a una, sus puertas. Por tanto decimos ahora lo que ya escribimos hace tres años: Si las compañías aseguradoras del automóvil están viviendo en un clima ruinoso, la solución no puede ser otra que el abandono de este ramo específico. No propugnaremos —como algunos han sugerido— la nacionalización de tan beneméritas sociedades privadas, pero sí un mínimo gesto de su parte para que la iniciativa privada, en cuyo ámbito se desenvuelven las mutuas, siga conjugando el benéfico y sano verbo mutualizar.

CRISTOBAL PAEZ

EL RENTABLE CANTO DE LA REBELDIA

Leo en una revista que a Juan Manuel Serrat le acaban de reventar «el negocio de su vida». Según esta versión, se proponía grabar un disco con «La Internacional», pero no contaba con que los herederos del autor del himno no tienen intención de permitir que nadie «se forre con la canción en cuestión». Así como suena.

Confieso mi sorpresa. No se me había ocurrido nunca pensar que los herederos del compositor de «La Internacional» tuvieran derechos de autor. Creía, ingenuo de mí, que en una filosofía marxista, como corresponde al vibrante himno, no cabe lucrarse de trabajos del prójimo, aunque ese prójimo sea tu padre o tu abuelo. No acaba uno nunca de aprender.

Hay himnos arrebatados y enardecedores, que parecen creados para las auroras revolucionarias. Tal es el caso de «La Internacional» o «La Marsellesa». Uno se imagina a Roger de L'Isle, desmelenado y romántico junto al piano, mientras la inspiración exaltada se va desgranando en notas que desbordan pasión.

Hay otros himnos solemnes y graves, como el «God save the king» o el «Deutschland über alles», que parecen sugeridos por «andantes maestosos» de Jorge Federico Haendel, para ser escuchados con religioso respeto y en posición de firmes.

En lo que no habíamos caído es que un himno puede tener un hueco en el corazón de los pueblos y otro en la contabilidad de autores. Y que, tanto por las músicas rituales de la revolución como por las de la patria, pueda haber problemas de «royalties».

Dejando a un lado el caso de Serrat, a quien por otra parte admiro sinceramente como artista, resulta poco defendible el hecho de que un cantante se convierta en un pequeño Onassis interpretando himnos que son patrimonio de «los pobres del mundo» y cobrando precios de ópera burguesa sus gorgoritos invocando a «los esclavos sin pan».

Estos muchachitos canoros y multimillonarios, que hicieron su agosto fingiendo ceños fruncidos y voces roncadas de protestar por la injusticia, explica que a alguno le hayan dicho:

—¡Qué buenos son ustedes los ricos! ¡Cuánto se acuerdan de nosotros los pobres... cuando cantan!

Convendría clarificar quiénes cantan su rebeldía con la mano en el corazón y quiénes lo hacen con la mano en la cartera; distinguir a los auténticos contestatarios de los farsantes que tienen sus más caros ideales depositados en la taquilla y las superventas.

Que no se pueda decir, con carácter general, lo que me contestó una madrugada de milonga y guitarra Jorge Cafrune:

—Jorge, ¿qué es la canción protesta?

Y con una mirada de payador infinitamente triste, musitó:

—Una manera como otra cualquiera de ganar plata.
R. LANDIN

laboratorio

MUTUALIZAR

la estación del ramo del automóvil es sólo incrementado en dos ocasiones desde la campaña pro-subida de las tarifas. Presumo que los seguros de las compañías aseguradoras claman y el incremento de las primas, otras entidades de la iniciativa privada, cual declaradamente la buena marcha

CRI
TE
RIOS

El eurocomunismo no existe

Lo afirma un miembro del Comité Central del PC de la URSS



LAS PALMAS. (PYRESA). — "El eurocomunismo no existe. El término no es exacto. El partido trabaja en condiciones específicas, pero cuando hablan de eurocomunismo sólo hablan de Europa occidental. No aceptamos esa realidad, según el sentido que se le está dando, porque, científicamente, no es auténtica", ha afirmado Vladimir Pertsov, miembro del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética para los Asuntos de Europa, quien pasa unos días de descanso en Las Palmas.

"Después de la reanudación de relaciones diplomáticas entre nuestro país y España —manifestó también el señor Pertsov—, era necesario dar nuevos pasos. Mi presencia en Madrid no ha tenido otro objetivo que entrevistarme con el Ministro de Asuntos Exteriores para estudiar juntos algunos aspectos relacionados con problemas planteados en el ámbito político, económico, cultural e incluso del partido. Nuestra estancia en España ha sido muy positiva, puesto que hemos llegado a un acuerdo de problemas concretos y hemos concretado mucho más nuestro acercamiento."

CESES MILITARES

MADRID. (Cifra).—Por un real decreto del Ministerio del Ejército que publica el "Boletín Oficial del Estado", cesa de su cargo de jefe de la Secretaría Militar y Técnica del Ministerio del Ejército el general de Brigada de Infantería y diplomado de Estado Mayor, Manuel Alvarez Zalba. Queda disponible.

Por otro lado, según publica el "Diario Oficial del Ministerio del Ejército", también cesa en su des-

GRUPOS POLITICOS

Se reunió la Comisión Negociadora de la Oposición (con el tema sindical en primer plano)

MADRID. (PYRESA).—La Comisión de la oposición que ha mantenido hasta ahora conversaciones con el Gobierno, al concluir la reunión celebrada ayer hizo público un comunicado en el que se lamenta que no se haya producido aún la legalización de todos los partidos políticos, a la vez que expresa su satisfacción por la legalización del Partido Comunista de España y muestra su confianza en que se complete la excarcelación de presos políticos.

En la reunión, la Comisión se dedicó a estudiar preferentemente el tema sindical. Al respecto, el comunicado dice que a pesar de suscribir España los convenios 87 y 98 de la OIT, "no se ha reconocido la libertad sindical en los términos de dichos convenios y continúa existiendo el sindicalismo oficial". La Comisión pide que se solucione rápidamente este problema, y reitera que los puntos básicos que configuran la libertad sindical son: "el reconocimiento efectivo del libre derecho de asociación sindical, con aplicación inmediata —no simplemente la suscripción— de los convenios anteriormente citados; reconocimiento de la capacidad jurídica de negociación colectiva de las centrales sindicales en todos los ámbitos superiores a la empresa; disolución de la Organización Sindical Española, pasando sus funciones a la competencia de las centrales sindicales; reconocimiento jurídico de un nuevo órgano representativo en las empresas, libremente elegido por los trabajadores, con capacidad de negociación colectiva en este ámbito, y la convocatoria de elecciones sindicales para dicho órgano, y por último, el pleno reconocimiento del derecho de huelga, con la derogación de la actual normativa sobre la misma y la consiguiente reforma del Código Penal a efectos concordantes".

Por otra parte, la Comisión ha acordado remitir al Presidente del Gobierno el documento sobre regiones, que fue aprobado por la misma el 3 de febrero pasado, así como el que sobre temas que afectan al problema

sindical han elaborado las centrales sindicales en ella representadas.

En el comunicado se lamenta la Comisión del abandono por parte del representante vasco señor Jáuregui.

Al término de la reunión, algunos miembros de la Comisión pusieron de manifiesto que la existencia de ésta concluía en el plazo marcado para la convocatoria de las elecciones.

CANDIDATURAS DE CENTRO DEMOCRATICO Y FEDERACION DEMOCRATA CRISTIANA

MADRID. (Cifra).—Los partidos que integran Centro Democrático y la Federación Demócrata Cristiana han examinado a lo largo del día, y por separado, el mapa de las provincias en que ambas fuerzas políticas podrían presentar candidaturas conjuntas en las próximas elecciones.

EL PSOE QUIERE TRATAR SOBRE LOS NO LEGALIZADOS

MADRID. (Cifra).—El Partido Socialista Obrero Español ha convocado a los partidos de la oposición a una reunión

que se celebrará el próximo sábado y en la que se estudiará el tema de los partidos no legalizados.

AGRUPACION DE ELECTORES PSOE-FDC

MADRID. (PYRESA). — El Partido Socialista Obrero Español y la Federación de la Democracia Cristiana han acordado promover conjuntamente una agrupación de electores por un Senado democrático que se gestará en cada circunscripción, en colaboración con los partidos democráticos que presten su acuerdo a una Constitución democrática como tarea prioritaria de las próximas Cortes.

«AMPLIO CONSENSO»

MADRID. (PYRESA).—Ayer tarde se reunió en los locales de la Federación Popular Democrática el subcomité electoral de la operación «Amplio consenso».

El orden del día presentaba tres puntos relativos a la designación de miembros representantes de la Junta Electoral Central, posibilidad de nombramientos de interventores comunes de mesa y análisis de una serie de puntos considerados oscuros de la Ley Electoral.

OTROS TREINTA Y DOS PROCURADORES FIRMAN LA PETICION DE UN PLENO EXTRAORDINARIO DE LAS CORTES

MADRID. (Cifra).—Treinta y dos procuradores más han firmado el escrito para solicitar el pleno extraordinario de las Cortes que han promovido los procuradores de Alianza Popular.

Con estas nuevas firmas, ya asciende a 143 el número de procuradores que han firmado el escrito de solicitud.

Estos treinta y dos procuradores son los siguientes: Jaime Bofill y Gaset (consejero nacional de designación del anterior Jefe del Estado), Alfonso Díaz de Bustamante y Quijano (Administración Local), Julio de la Torre (consejero nacional), Carlos Iniesta Cano (consejero nacional), Antonio Barroso (procurador de designación directa), Manuel Cervia Cabrera (consejero nacional), Fidel del Oro Pulido (Administración Local), Juan Martínez de Salinas (sindical), Rafael del Aguila Goicoechea (sindical), Luis Ibarra Landete (familiar), Jesús Suevos (consejero nacional de designación), Emilio Lamo de Espinosa (sin-

dical, ha dimitido el pasado día 22 de marzo), Rodrigo Vitar Téllez (procurador por designación), Luis Arroyo Arroyo (sindical), Eugenio Lostau Román (sindical, no se puede asegurar que este procurador haya firmado, la firma que aparece en el escrito es ilegible, aunque el procurador firmante lo hizo con el carnet número 191, que pertenece a Eugenio Lostau), Antonio Hesse López (familiar), Ana Bravo Sierra (familiar), Laureano López Rodó (consejero nacional por designación directa), Fulgencio Coll de San Simón (Administración Local), Mariano Borrero Hortal (Administración Local), Octavio Carpena Artes (familiar), Emilio Justo Cristóbal Montes (sindical), Alberto Jarabo Payá (familiar), Fernando Ybarra (consejero nacional), Félix Fernández Casanova (sindical), José Naranjo Hermosilla (consejero nacional), Juan Luis de la Vallina (Administración Local), Eduardo León Solá (familiar) y Pedro Zaragoza Orts (familiar).

Numerosas dimisiones

Con vistas a la campaña electoral

MADRID. (PYRESA). — Manuel Fraga Iribarne ha presentado su dimisión como miembro del Consejo de Economía Nacional en cartas dirigidas al Presidente del Gobierno y del Alto Organismo. Fundamenta la dimisión el señor Fraga en dos motivos: la grave situación por la que atraviesa el país sin que se adopten medidas urgentes para tratar de solucionarlo ni se consulte al Consejo Nacional de Economía, y la posible duda sobre la elegibilidad en las elecciones de los consejeros de Economía Nacional.

Este era el único cargo de designación (gratuita) que ostentaba en la actualidad el señor Fraga.

SILVA MUÑOZ

Federico Silva Muñoz ha presentado su dimisión como consejero representante del Estado en la Compañía Arrendataria del Monopolio del Petróleo (CAMPSA), cesando en consecuencia como presidente de la misma.

ORTI BORDAS

José Miguel Orti Bordás ha presentado la dimisión del cargo de subsecretario de la Gobernación para poder participar como candidato a diputado por la provincia de Castellón en las próximas elecciones legislativas.

EN SEGOVIA

En fuentes allegadas al Presidente de la Diputación Provincial de Segovia se confirma la inminente dimisión del mismo, con el fin de presentarse a las próximas elecciones, sin haber decidido por el momento si lo hará por la Cámara de Diputados o por la de Senadores.

DIMITEN VARIOS ALCALDES

MADRID. (Cifra).—Los alcaldes de Cáceres, Pamplona y Reus, Alfonso Díaz de Bustamante y Quijano, Javier Erice Cano y el señor Llevat Brianson, respectivamente, han presentado su dimisión para presentarse a las elecciones.

El alcalde de Málaga, Cayetano Utrera, y el de la localidad malagueña de Alora, José Fernández López, dimitirán próximamente.

El vicepresidente de la Diputación de Sevilla y alcalde de Lora del Río, Pedro Leyva Sobrado, ha presentado ya su dimisión a tal fin.

LIBERTAD

DIARIO DE LA TARDE
LA MEJOR INFORMACION LOCAL

REUNION DEL EPISCOPADO

SE DISCUTIO UN DOCUMENTO SOBRE EL MATRIMONIO

MADRID. (PYRESA).—En la mañana de ayer se reunió en Madrid la Comisión Permanente del Episcopado español. Entre los temas que se han tratado se ha visto la ayuda de la Iglesia española al tercer mundo; la consideración y aprobación de la agenda de trabajo que se llevará a la XXVI Asamblea Plenaria del Episcopado español, que bajo el tema «Medios de comunicación social» se reunirá el próximo mes de junio. También se estudia la contribución de la Iglesia española al sínodo de obispos que tendrá lugar en Roma el próximo mes de octubre y que tiene como temática la catequesis.

Otro de los temas discutidos es la elaboración de un documento sobre algunos aspectos del matrimonio en cuanto a la legislación civil. Respecto a la postura de la Iglesia ante las próximas elecciones, no está previsto discutir el tema en el orden del día, según manifestó monseñor Elías Yanes, pero tampoco se descarta la posibilidad de que se vaya a tratar.

— + — EN TOLEDO

Martín Villa inauguró un hospital psiquiátrico

TOLEDO. (PYRESA).—Ayer han tenido lugar en Toledo los actos de inauguración del Hospital Psiquiátrico Provincial «San José», cuya bendición efectuó el Cardenal Prímado de España y Arzobispo de Toledo, doctor don Marcelo González Martín. Presidió los actos el Ministro de la Gobernación, don Rodolfo Martín Villa, quien con anterioridad había asistido a una reunión informativa de las autoridades toledanas y los delegados ministeriales.

— + — CONFIRMADA LA VISITA DE VANCE A ESPAÑA

MADRID. (PYRESA).—La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público un comunicado que dice:

«Invitado por el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Cyrus Vance, visitará Madrid el 11 y 12 de mayo. En el curso de esta visita el Secretario de Estado y el Ministro de Asuntos Exteriores presidirán la primera reunión a nivel ministerial del Consejo Hispano-Norteamericano, establecido por el tratado de amistad y cooperación y que se constituyó el 1 de octubre de 1976.»

SOLO ES UN RUMOR

Exámenes adelantados y calificaciones benévolas en la Complutense

MADRID. (PYRESA).—Se asegura en fuentes bien informadas que los exámenes se adelantarán en la Universidad Complutense de Madrid, y que se aconsejará oficialmente que las calificaciones sean benévolas.

Cabe destacar a este respecto que desde hace tres meses no se imparten, por término medio, más que el cuarenta por ciento de las clases, pro la incidencia que en esta Universidad tiene la huelga de profesores no numerarios, entre otras causas. Este paro continuará hasta fin de curso, según acuerdo de la asamblea estatal de

PNN celebrada esta semana en Bilbao.

Por otra parte, se sabe que en la Junta de Gobierno celebrada el martes, sin la asistencia del Rector, se propuso al profesor agregado de la Facultad de Derecho, Horacio Oliva García, perulista, como investigador en el caso de «las filtraciones» de exámenes para acceso de mayores de 25 años a la Universidad, supuestamente vendidos por algunas academias y sus matriculados en cinco mil pesetas.

La Junta de Gobierno acordó también tomar medidas urgentes para evitar nuevos casos de infec-

Suárez no irá a Barcelona

En su viaje a USA, el Presidente visitará la ONU

BARCELONA. (PYRESA).—Ha sido suspendido el viaje del Presidente Suárez a Barcelona, que estaba previsto para el próximo sábado. Al parecer, uno de los factores que han motivado la anulación de dicho viaje es que el Presidente del Gobierno se ha visto obligado a adelantar en unas horas su salida a Méjico.

SUAREZ VISITARA LA ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. (Efe).—Las visitas a la ONU del Presidente del Gobier-

no español, don Adolfo Suárez, y del Rey de Jordania, Hussein, el miércoles y jueves de la próxima semana, fueron anunciadas ayer oficialmente por el portavoz oficial.

En ambos casos—anunció el portavoz—los dignatarios serán recibidos por el secretario general, Kurt Waldheim, a las 12,30, quien después ofrecerá almuerzos en su honor.

La visita del Presidente Suárez había sido anunciada anteriormente para el día 28 de este mes, por lo cual ha sido adelantada un día.

13 pesetas en kilo

PUEDE SUBIR EL PAN

MADRID. (Cifra).—Alrededor de trece pesetas en kilo, es decir, más de un 32 por 100, subirá el precio del pan en Madrid si prospera un nuevo escándalo elaborado en marzo por la Agrupación Provincial de Panadería, que sitúa el precio del kilo de pan en 52,84 pesetas.

Dicho estudio contempla las alzas de costes ocurridas en algunos factores que intervienen en la fabricación del producto, entre ellas las de la levadura (tres pesetas en kilo), tarifas eléctricas y salarios, y alguna otra, como la de la harina (que en el escándalo actual vigente está situado en 16,60 pesetas y en el nuevo estudio en 17,10 pesetas el kilo, que todavía no ha tenido variación).

CRONICA DEL PAIS

CON LA RATIFICACION DE LOS CONVENIOS DE LA O.I.T.

El Sindicalismo español inicia una nueva etapa

MADRID. (Crónica de PYRESA, por M. A. PEREZ MARQUES, especial para LIBERTAD).—La ratificación de los convenios 87 y 98 de la OIT—sobre libertad sindical, sindicación y negociación colectiva—que ha cumplimentado ayer en Ginebra el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique de la Mata Gorostizaga, en nombre del Gobierno español y con el visto bueno de la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes Españolas, ha venido a poner punto final a una dilatada etapa del sindicalismo español que ahora se abre a nuevos horizontes, más acordes con la realidad política y socio-económica del mundo occidental. De hecho, la ratificación de dichos convenios debe despejar las dudas que se mantenían en torno a la Ley de Asociación Sindical y al reconocimiento de la libertad sindical en nuestro país. El convenio 87, concretamente, especifica claramente que los trabajadores y empleados tienen el derecho de construir las organizaciones que estimen convenientes, así como el de afiliarse a las mismas, con la sola condición de observar sus estatutos. También especifica que los empresarios y los trabajadores están obligados a respetar la legalidad, aunque ésta no menoscabará ni será aplicada de suerte que disminuyan las garantías sindicales. Asimismo, trabajadores y empleadores deberán gozar de adecuada protección contra todo acto de injerencia de unas organizaciones respecto de las otras, de tal modo que los trabajadores no puedan ser dominados ni controlados por un empleador o una organización de empresarios.

Atrás quedan 37 años de sindicalismo español, los que transcurrieron entre la Ley de Bases de 1940 y la reciente Ley de Asociación Sindical, que va son historia. Demasiada historia, con todos sus logros y defectos, para despacharla con un juicio precipitado en unas pocas líneas.

Coincidiendo con la ratificación de los convenios de la OIT, la Comisión negociadora de la oposición con el Gobierno ha hecho público un comunicado en el que se alude al reconocimiento de libertad sindical en España. En el segundo punto de este comunicado la Comisión reitera los puntos básicos que configuran la libertad sindical: «Reconocimiento efectivo del libre derecho de asociación sindical con aplicación inmediata de los convenios 87 y 98 de la OIT; reconocimiento de la capacidad jurídica de negociación colectiva de las centrales sindicales en todos los ámbitos superiores a la empresa; disolución de la Organización Sindical española, pasando sus funciones a la competencia de las centrales sindicales; reconocimiento jurídico de un nuevo órgano representativo en las empresas libremente elegido por los trabajadores, con capacidad de negociación colectiva en este ámbito; y la convocatoria de elecciones sindicales para dicho órgano, pleno reconocimiento del derecho de huelga, con la derogación de la actual normativa sobre la misma y la consiguiente reforma del Código Penal a efectos concordantes.»

Son puntos que deberán ser tenidos en cuenta a la hora de desarrollar la Ley de Asociación Sindical y en relación con otras disposiciones vigentes. Entretanto, la ratificación de los convenios subpone un paso importante. No hay razones para suponer que no vayan a aplicarse en nuestro país.

Las F.P.L. matarán al Canciller salvadoreño

Si el Gobierno no atiende sus exigencias



El canciller de El Salvador, Mauricio Borgonovo.

SAN SALVADOR. (Efe). Antes de que los hombres de las "Fuerzas Populares de Liberación" (F.P.L.) secuestraran al canciller salvadoreño, Mauricio Borgonovo, se habían apoderado de su padre, según se supo ayer en esta ciudad.

Seis hombres armados, vestidos con uniformes verde-olivo, se introdujeron en el domicilio del canciller, que vive con su padre, en la colonia San Benito.

El canciller pudo abandonar precipitadamente la casa, y los hombres armados se apoderaron entonces de su padre; al mismo tiempo, parte de los secuestradores corrieron tras el Ministro de Relaciones Exteriores, al que alcanzaron entre unos vehículos estacionados.

Los secuestradores habían advertido la huida del Ministro, quien se coló por una ventana.

Una vez que se hicieron con él dejaron en libertad al padre.

La nueva versión desvirtúa las primeras informaciones, que indicaban que Mauricio Borgonovo había sido secuestrado cuando se dirigía hacia su oficina, a bordo de su propio automóvil.

Las "F.P.L." han amenazado con dar muerte al canciller salvadoreño si no se cumplen sus exigencias, que, entre otras, incluyen un avión para trasladarse los secuestradores y treinta y siete presos políticos a Cuba, México o Costa Rica; la difusión por todos los medios de comunicación de un amplio manifiesto y la prohibición de que fuerzas de seguridad se acerquen a la "cárcel del pueblo", donde, según las "Fuerzas Populares de Liberación", permanecerá prisionero.

CON ARCOS Y FLECHAS

Los pigmeos salvan a Mobutu

Su acción ha sido decisiva en Zaire

BRUSELAS. (Efe). — El Presidente Mobutu Sese Seko, aclamado por unas sesenta mil personas en Kinshasa, por su "victoriosa ofensiva" contra los invasores de la provincia de Shaba, ha presentado a la multitud los dos primeros prisioneros capturados por sus tropas.

Curiosamente, han sido los pigmeos, más que los marroquíes, quienes han prestado una ayuda decisiva en esta primera fase de la contraofensiva. Según un por-

tavoz oficial, "los pigmeos, que forman parte de las fuerzas armadas zaireñas, han participado en el avance hacia Mutshatsha; no llevan fusiles, pero van armados con arcos y flechas".

Esos hombres de raza diminuta —no sobrepasando mucho el metro veinte— habitan en la intrincada selva de Ituri, en el norte del país, y son muy temidos por su destreza legendaria con los guardos envenenados. El batallón de pigmeos de la tribu Bambute ha sido alabado por el Gobierno

por su "alta eficacia combativa". Según la agencia oficial "Azap", los pigmeos "se desplegaron rápida y silenciosamente en la selva" y se mostraron contundentes con el enemigo.

En todo caso, los observadores belgas concuerdan en que el régimen de Mobutu se está consolidando y que el conflicto armado no lleva trazas de extenderse a otras regiones de la inmensa ex colonia, noventa veces mayor que Bélgica.

ROMA

EL TERRORISTA CUBILLO NO ES DON QUIJOTE

ROBLES PIQUER SALE AL PASO DE UNA INFORMACION DE "CORRIERE DELLA SERA"

ROMA. (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi.) Despertó en su día sorpresa e indignación el hecho de que el diario liberal independiente de Milán, "Corriere della Sera", por la infeliz iniciativa de su enviado en Madrid, Paolo Bugiatti, comparara al líder terrorista de Canarias, Antonio Cubillo, nada menos que con Don Quijote de la Mancha. Contra esta semejante enormidad salió ayer al paso de una nobilísima carta del embajador de España cerca del Quirinal, Carlos Robles Piquer, que el diario milanés se ve obligado a publicar, según se ha comentado aquí, más que por lo que establecen las normas sobre el derecho de réplica, por lo que establecen en realidad las reglas de una ética profesional.

La carta del embajador, que

el "Corriere della Sera" publica sin comentario, es firme y elegante. Algunos nos han dicho: "Es española al cien por cien". Y esto, en definitiva, hará que sus destinatarios no la entiendan del todo. Pero, no importa. "Miguel de Unamuno —empieza Robles Piquer— escribió una bellísima "Vida de Quijote y Sancho". Creo que Unamuno protestaría desde su tumba, como me permito hacerlo yo, si supiese que el gran Quijote ha sido comparado por el "Corriere" del nueve de abril con un terrorista culpable de haber puesto una bomba, como consecuencia de la cual murieron atrozmente seiscientas personas ajenas a su locura homicida. Pero me duele más todavía que una atribución "quijotesca" tan absurda haya ocupado un título de cinco co-

lumnas en el diario más difundido de Italia."

"Las Islas Canarias —continuó el embajador— no sólo pertenecen a España desde hace seis siglos; las Islas Canarias "son españolas" como cualquier otra región suya. Y, precisamente por esto, al terrorista le falta cualquier Sancho que le apoye. Como los lectores de Cervantes sabemos bien, no puede haber un Quijote sin la amistad leal de un Sancho Panza, y por eso, al contrario de lo que parece creer el enviado del "Corriere", en España no existe ni siquiera la más remota posibilidad de que este carnicero visionario pueda ver realizados sus sueños, sueños que son hoy —concluye Robles Piquer— una pesadilla para quienes han sufrido la matanza de sus seres queridos en el aeropuerto canario".

LOS FUSILADOS PAGAN LAS BALAS

PARIS. (PYRESA).—De tres a cuatro mil ejecuciones habrían sido efectuadas por las autoridades militares etíopes en los dos últimos meses, según informa en "L'Express" el periodista Jean Francois Revel, quien completa la noticia con un detalle insólito: las familias, para recuperar el cuerpo de los ajusticiados, deben pagar 150 dólares etíopes, con el objeto de reembolsar al Estado el precio de las balas.

NUMEIRI, REELELEGIDO PRESIDENTE

JARTUM. (Efe).—El Presidente sudanés, Jaafar El Numeiri, ha sido reelegido Jefe del Estado para un segundo mandato de seis años por un 99,1 por 100 de votos favora-

bles, se ha anunciado oficialmente ayer.

El general El Numeiri no ha tenido rival en las elecciones, que se iniciaron el 3 de abril.

El primer vicepresidente de Sudán, general Mohamed El Baghir, que anunció el resultado por Radio Omdurman, ha comentado que El Numeiri prestará juramento de su cargo el 24 de mayo.

TOQUE DE QUEDA INDEFINIDO EN KARACHI

KARACHI. (Efe).—El Gobierno pakistaní ha vuelto a imponer el toque de queda en esta ciudad al reanudarse

los actos de violencia que han ocasionado la muerte de trece personas.

En el comunicado oficial se informa que el toque de queda entrará en vigor desde el amanecer del jueves, por un periodo de tiempo indefinido.

Esta es la segunda vez que se impone el toque de queda en Karachi desde que la oposición lanzó una campaña de agitación para tratar de obligar al Primer Ministro, Ali Bhutto, a presentar la dimisión.

DIMITE EL MINISTRO CHILENO DE JUSTICIA SANTIAGO DE CHILE.— (Efe).—El enfrentamiento con

MANIFESTACION DE OBREROS LONDINENSES

Contra la congelación salarial

LONDRES. (PYRESA).—Unos cuarenta mil trabajadores se manifestaron al mediodía de ayer por el centro de Londres para protestar contra el llamado "pacto social" e influir sobre el Parlamento. La manifestación acabó en una magna concentración ante los Comunes para obligar al Gobierno a detener la actual política de contención salarial y no pasar a la tercera fase de la misma, que debía comenzar el próximo 31 de julio.

En otras partes del país también se produjeron manifestaciones y grandes paros, especialmente en los muelles, transportes y en industrias metalúrgicas. En cualquier caso, salvo la manifestación londinense, el eco de la convocatoria ha sido más bien escaso. La jornada de "lucha para el aplastamiento del contrato social", según sus organizadores, había sido convocada hace dos semanas por los representantes obreros de la British Leyland, quienes ya en otras ocasiones habían mostrado su disconformidad radical con la política salarial del Gobierno.

Ante el Parlamento habieron algunos de los más conocidos líderes del movimiento unionista de base, así como representantes de los partidos de extrema izquierda, particularmente el socialista Workers Party (trotskista) y del Partido Internacional Marxista (maoísta). Finalmente lo hicieron algunos de los huelguistas de la British Airways, llegados justamente de la última asamblea de mecánicos, en Heathrow, que ha decidido por enésima vez rechazar la "fórmula de paz" y continuar en su actitud de paro.

la jerarquía de la Iglesia Católica chilena llevó al Ministro de Justicia del régimen militar, Renato Damilano, a tener que abandonar el cargo, asumido el pasado 11 de marzo.

El enfrentamiento con la jerarquía católica se originó cuando el Ministro se refirió con fuertes calificativos a los obispos a raíz de un documento de éstos enjuiciando y criticando la situación política, económica y social del país.

Las expresiones de Damilano fueron calificadas de "injuriosas y desusadas" por la jerarquía eclesiástica, que expresó su pública protesta y anunció una queja formal al Presidente Pinochet.

Damilano respondió a la crítica episcopal reafirmando todo lo dicho, pero aclarando que se trataba sólo de juicios personales.

brevisimo

FIN DE LA VISITA A BONN

Los Reyes, en Bremen

BONN. (Efe).—Los Reyes de España concluyeron hoy su visita oficial de dos días en Bonn y viajaron en un avión militar alemán con destino a Bremen, en el norte de la República Federal.

Don Juan Carlos y Doña Sofía fueron despedidos en el aeropuerto de Bonn por el Presidente federal, Walter Scheel, y esposa y por altos funcionarios gubernamentales.

Los Monarcas españoles llegaron al aeropuerto poco después de las 09,00 horas en un helicóptero que les había recogido en el Castillo de Gymnich, su residencia oficial en Bonn.

Tras el intercambio de frases de despedida, se interpretaron los himnos nacionales de España y Alemania y el Rey y el Presidente Scheel revistaron la compañía de honores.

Seguidamente, los Reyes de España y miembros de su delegación abordaron el avión «Transall» que despegó con destino a la ciudad norteña.

Taxista asesinado

Su cadáver apareció cerca de Oquendo (Alava)

OQUENDO (Alava). (Cifra).—El cadáver de un taxista ha sido hallado a unos cuatro kilómetros de la localidad alavesa de Oquendo, en un lugar próximo al caserío «Malcuarto».

Se trata de Asterio Villate Orive, natural de Alava, que conducía el vehículo matrícula BI-4196-H. El cuerpo presentaba seis heridas de arma blanca, y en el interior de uno de los bolsillos se le ha encontrado la documentación de otro taxi matrícula BI-8041-F.

Al parecer, los autores del asesinato se llevaron el coche que conducía el señor Villate en el momento de su muerte.

AYUDA NORTEAMERICANA A PORTUGAL

WASHINGTON. (Efe-Reuters).—La Cámara de Representantes de los Estados Unidos aprobó y envió a la Casa Blanca un proyecto de

ley por el que se autoriza una ayuda a Portugal de 34 millones y medio de dólares, para mejorar sus Fuerzas Armadas.

Prohibida la venta de listas de censos electorales

MADRID. (Cifra).—Por un Orden de Presidencia del Gobierno que publica el «Boletín Oficial del Estado» de hoy, queda prohibida la venta de listas del Censo Electoral o de su rectificación durante el tiempo de su vigencia, así como facilitar gratuitamente o en depósito otros ejemplares que los autorizados en el Real Decreto Ley sobre normas electorales.

La citada Orden, que entra en vigor hoy, dispone la entrega de toda la documentación referente al Censo Electoral o sus rectificaciones a las ya constituidas Juntas Electorales Central, Provinciales y de Zona por los secretarios de las extinguidas Juntas Central, Provincial y Municipal del Censo, pasando las competencias que en relación con el Censo Electoral estaban atribuidas a las Juntas Municipales y a las de Zona. No obstante, los Ayuntamientos colaborarán con las Juntas de Zona en materia de información censal y depuración de datos de origen municipal, atendiendo las labores administrativas que se desarrollaban a nivel municipal.

Asimismo, se autoriza a la Junta Electoral Central para que, a propuesta de las Juntas Provinciales o de Zona, acuerde excepcionalmente el señalamiento de nuevos plazos para la realización de alguna de las fases del Censo Electoral o de su rectificación, cuando causas de fuerza mayor hayan impedido el cumplimiento de los plazos impuestos.

PREPARAN EL CONSEJO DE MAÑANA REUNION DE SUBSECRETARIOS

MADRID. (Cifra).—Pasadas las diez de la mañana dio comienzo la reunión de subsecretarios para preparar el orden del día del Consejo de Ministros que se celebrará mañana en el Palacio de La Moncloa.

La reunión se desarrolla, como es habitual, en la antigua sede de la Presidencia del Gobierno, y la preside, por vez primera, el Ministro Secretario del Gobierno, Ignacio García López, por ausencia del Ministro de la Presidencia, Alfonso Osorio.

REGULACION DE ACTIVIDADES DE MIEMBROS MILITARES

MADRID. (Cifra).—Dentro de la regulación de las actividades políticas y sindicales de las Fuerzas Armadas, se respeta la autorización para pertenecer a hermandades fundadas con la exclusiva finalidad de mantener los lazos de compañerismo forjados en la permanencia común en unidades de dichas fuerzas, en tanto subsistan estas motivaciones puramente castrenses y continúen vinculadas a las Fuerzas Armadas.

Así se establece por un real decreto de la Presidencia del Gobierno, aparecido hoy en el «Boletín Oficial del Estado», por el que se desarrolla el real decreto-ley 10/1977, de 8 de febrero, sobre regulación del ejercicio de actividades políticas y sindicales por parte de los componentes de las Fuerzas Armadas.

EN COLMENAR VIEJO

Siete muertos al estrellarse un helicóptero militar

MADRID. (Cifra).—El Gabinete de Prensa y Relaciones Públicas de la Secretaría Militar y Técnica del Ministerio del Ejército, comunica la siguiente nota oficial:

«En el día de ayer, a las 22,45 horas, en la base centralizada de las «Famets», de Colmenar Viejo, mientras el helicóptero «ET-241» realizaba un vuelo de pruebas de material, y por causas aún no determinadas, se precipitó al suelo,

produciéndose inmediatamente el incendio del aparato.

En el siniestro perecieron sus siete ocupantes. Pilotaban el aparato los capitanes de ingenieros, instructores de vuelo, don José Martínez Abadía y don Casimiro Lorente Solanas.

Les acompañaban en dicho vuelo el coronel ingeniero y diplomado de Estado Mayor, jefe de la «FAMET», don Angel Mate Sánchez; el agregado militar francés, teniente coronel

M Michel Force; el director de «Europavía España», M. Patrick Etienne Touchet; el técnico francés M. Jean Marie Huc y el técnico español don José Luis Palomo.

La capilla ardiente ha quedado instalada en el Hospital Militar «Generalísimo», calle Isaac Peral, 20.

La misa de «corpore inseulto» se celebrará en la capilla ardiente, a las doce horas del día 22 del actual.»

AFRICA DEL SUROESTE

Los «swapo» secuestran a 109 alumnos de una misión

Terremoto al Sur del Pacífico

OSHAKATI (África del Suroeste). (Efe-Upi).—Los guerrilleros del SWAPO protagonizaron ayer la operación terrorista más importante de las llevadas a cabo por la organización hasta ahora, al capturar a 109 alumnos de la Misión de Wambo, en la zona norteña de África del Suroeste, y llevarlos a Angola.

Unos treinta miembros del SWAPO (Organización Popular de África del Suroeste) libraron un breve enfrentamiento con las fuerzas de seguridad de África del Sur, casi en la línea fronteriza. En la escaramuza, algunos alumnos y varios profesores, entre ellos algunos sacerdotes católicos, lograron escapar.

El pastor Kornelius Ndjoba, párroco de la zona donde está enclavada la tribu de Owambo, manifestó que 17 de los 126 alumnos y profesores lograron escapar.

El secuestro ocurrió en la Misión de Onamulenga, situada a unos diez kilómetros de la frontera de Angola y a 32 kilómetros de Oshakati, capital de los territorios donde reside la tribu de los Owambo, que tiene frontera común con Angola.

TERREMOTO EN EL PACIFICO SUR

WASHINGTON (Efe).—Dos fuertes terremotos sacudieron con un intervalo de media hora una amplia zona del Pacífico sur próxima a las islas Salomón, informó ayer el Servicio Geológico de Estados Unidos.

La intensidad se considera suficiente para causar daños o víctimas en zonas pobladas, aunque un portavoz del Centro dijo desconocer informes concretos sobre heridos o daños.

— PITA DA VEIGA SE DESPIDE DE LA ARMADA

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Cifra).—El almirante don Gabriel Pita da Veiga y Sanz ha dirigido a todas las dependencias de la Armada un telegrama con motivo de su cese como Ministro de Marina. El texto del mensaje del ex Ministro de Marina dice:

«Al cesar en el cargo de Ministro de Marina, expreso a todo el personal de la Armada mi profundo reconocimiento por la lealtad, disciplina, espíritu de servicios y eficacia con que me han asistido en mi prolongada gestión ministerial. Ruego a todos perseveren en estas virtudes a fin de lograr, a las órdenes de Su Majestad el Rey, una Armada cada vez más eficiente para el mejor servicio de España.»

LA BOLSA

(Información facilitada por el Banco de Castilla.)

Bancos: Popular Español, 345 -3; de Andalucía, 392 +4; de Bilbao, 455; Central, 514 -1; Español de Crédito, 340 +10; Exterior de España, 484; Hispano Americano, 319 +3; Ibérico, 355; de Santander, 515 +5; Urquijo, 395; de Valencia, 560 +10; de Vizcaya, 349 +4.

Fecsa, 89,5 +1,25; Fenosa, 93; Hidroeléctrica Española, 101,5 -0,25; H. Ibérica «Iberduero», 112 -0,5; Sevillana de Electricidad, 94 +0,25; Unión Eléctrica, 94,5 +0,75; El Águila, 101; Dragados y Construcciones, 445; Inmobiliaria Urbis, 129 -1; Por-

tland Valderribas, 158.

Vallehermoso, 171 +2; Energía e Industrias Aragonesas, 82 -1; Unión Explosivos Río Tinto, 153 +4; Papeleras Reunidas, 112 -3; Española de Petróleos, 300,5 +6,5; Duro Felguera, 86; Fasa, 90 +1; Finanzauto, 200; Seat, 104; Sniace, 66 -2; Campsa, 245; Galerías Preciados, 247; Popularinsa, 220 +2; Tabacalera, 164; Telefónica Nacional, 116, 25 +0,25; Eurovalor-1, 270,89 +0,53; Eurovalor-2, 327,37 +0,93.

Derechos de suscripción.—Banco de Valencia 430; Banco de Granada, 280; Banco de Vizcaya, 183; Banco Pastor, 412; Banco de Madrid, 152; Banco de Bilbao, 313.

EL "BOOM" INFANTIL DE LA POSTGUERRA

Entre 1947 y 1957 USA registró una década de gran fertilidad: Nacieron 43 millones de niños



postguerra hasta el 1,8 de la actualidad. Y a tenor de lo que las parejas jóvenes y las chicas casaderas han dicho a los encuestadores, las cosas seguirán así o peor todavía, porque las muchachas aborrecen cargarse de hijos; y los anticonceptivos, las campañas en favor del aborto y los sistemas de control de nacimientos conspiran admirablemente con el afán frívolo de eludir responsabilidades maternas.

En los años 50, y a causa del «boom», California se veía obligada a abrir una nueva Escuela del Estado cada semana y a incorporar a la nómina estatal a un nuevo maestro. Las instituciones maternas estaban abarrotadas de niños llorones y los ventanales de las nurserías llenos de papás embobados. Ahora California está cerrando escuelas casi a la misma velocidad y las nurserías se vacían. Los robustos niños de la postguerra dejaron sus cunas y sus pupitres escolares y nadie los ha vuelto a ocupar. Ya adultos, tropezaron para colocarse con una reñida afluencia de competidores. Pero en cambio no tienen detrás una pléyade de ambiciosos jovencuelos que quieran derrocarles.

Y, como ocurre cuando las cosas se presentan fáciles, esta generación tendrá más refinamientos, más mollicie, más vicios, más egoísmo en suma. Y, por lo tanto, menos hijos. Los demógrafos calculan que para el año 2040 llegaremos a un crecimiento cero, es decir, que el país sólo recibirá un habitante por cada uno de los que fallezcan.

EL CASTIGO DE LOS EGOISMOS

Pero, con los demógrafos yanquis, sigamos la marcha intestinal del burro tragado por la boa.

La generación de la postguerra alcanzará el final de su vida activa a principios del siglo que viene y, en su segunda década, se jubilará. Eso quiere decir que si este año de 1977 Norteamérica tiene más jóvenes que los que ha tenido nunca y que los que tendrá en el resto del siglo, el siglo XXI lo inaugurará el gran país teniendo más viejos que los que ha tenido jamás. En el año 2030 el número de ancianos mayores de 65 años será de 52 millones. Por cada seis norteamericanos habrá un jubilado. El doble que ahora.

DOMINGO MEDRANO

AHORA LOS NACIMIENTOS SE HAN REDUCIDO A LA MITAD

— I —

El profesor Rodríguez de la Fuente explicó un día, muy bien, la forma en que la serpiente boa ataca a sus presas. Estaba una cierva pastando cuando la terrible cabeza cónica se irguió en medio del herbazal. La cierva se quedó un instante paralizada de sorpresa y terror. Ese segundo de indecisión fue su sentencia de muerte. Al instante, la verde cabeza se disparaba como un ariete, golpeando a la víctima en un flanco. Y ya no hubo remedio. La escurreidiza punta del rabo había girado como un látigo en torno a los cuartos traseros y un segundo después los formidables anillos ceñían y trituraban los huesos del cuerpo preso.

El resto del espectáculo no fue recogido en la lección del popular profesor, sin duda porque no resulta muy televisivo. Pero yo he sido testigo del ataque de una gran serpiente a un sapo fachendoso. Y lo que ocurre es esto: el reptil no descuartiza a su víctima para comérsela a bocados. No. Se la traga entera. Una boa de buen tamaño se puede engullir a un burro, a causa de que sus mandíbulas (las de la boa, claro) pueden abrirse en un boquete de increíble desmesura. Y cuando todo el enorme despojo ha pasado por el gástrico, la serpiente cae en un satisfecho lento avance del descomunal letargo que nos permite ver el bulto a través de la inacabable tubería interior.

Los demógrafos norteamer-

icanos están ahora, según leemos en «Newsweek», contemplando fascinados en espectáculo parecido.

EL «BOOM INFANTIL» DE LA POSTGUERRA

El fenómeno que tiene abortos a los demógrafos es bien conocido, como un refugio postbélico. Cuando las guerras acaban, el retorno a casa del hombre casado es siempre fecundo. Los Estados Unidos registraron, entre el año 1947 y

el año 1957, una década de gran fertilidad, traducida nada menos que en 43 millones de niños. Ellos forman la quinta parte de la actual población. Y los últimos que nacieron durante ese «boom» cumplen ahora veinte años. Eso quiere decir que Estados Unidos ha tenido, en los pasados diez años, más juventud que tuvo nunca. Y como consecuencia, los muchachos que acabaron su aprendizaje y sus carreras han ejercido y están ejerciendo una vigorosa presión para encontrar

trabajo, empujando implacablemente a sus mayores para que les dejen el sitio. En buena medida, estos millones de muchachos, nacidos de las alegrías postbélicas, están ya colocados. Y la vida será para ellos sonriente, porque detrás se ha producido un sorprendente vacío.

FERTILIDAD DECRECIENTE

A partir de 1957, la fertilidad de las mujeres norteamericanas se ha desplomado desde los 3,8 hijos por mujer casada de la



A PRIMEROS DE SIGLO NORTEAMERICA TENDRA QUE SOSTENER A MAS ANCIANOS QUE NUNCA

FUTBOL EUROPEO

EL ATHLETIC, FINALISTA

En Hamburgo, el Atlético de Madrid se dejó meter tres goles absurdos

BILBAO. — (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Joaquín Benito).—El Athletic de Bilbao jugará la final de la Copa de la UEFA al haber empatado a cero con el Racing White, cuando en el encuentro de ida, en Bruselas, el resultado fue de empate a uno. Esto es así por la regla que dice que los goles marcados en campo contrario valen doble en el caso de empate final entre los resultados de ambos encuentros.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:
Athletic de Bilbao: Irribar; Lasa, Guisasaola, Escalza; Villar, Goicoechea; Churruca, Irureta (Garay), Amorrortu (Carlos), Rojo II y Rojo I.

Racing White: De Bree; Dumon (Koens), Desaghère, Den Jaese; Olsen, Boskam; Corrdiez, Ejerre, Teugels, Nielsen y Wilens.

Arbitraje regular de Adolph Prokób, de Alemania oriental. Pasó por alto numerosas faltas de unos y otros jugadores, dejando seguir el juego en un intento de aplicación de la ley de la ventaja, pero falló en bastantes ocasiones. Permitió que se encarasen los jugadores de uno y otro bando durante los últimos minutos. Mostró tarjeta amarilla al belga Dumon y a los bilbaínos Churruca y Goicoechea.

INCIDENCIAS. — San Mamés registró un lleno y el ambiente fue de extraordinaria animación, pero correcto en todo momento. Un dato emotivo fue que salió al centro del terreno, antes de comenzar el partido, el jugador Claudio, del club vizcaíno Gucho, que recientemente sufrió una grave lesión, como consecuencia de la cual hubo de serle amputada una pierna por debajo de la rodilla. Los capitanes de ambos equipos, Irribar y Teugels, le hicieron entrega de obsequios.

COMENTARIO. — Se ha visto un buen partido en San Mamés, especialmente en la segunda parte, en la que los belgas demostraron que por algo no han perdido ningún encuentro de la Copa de la UEFA.

Tras los primeros veinte minutos, el Athletic de Bilbao buscó con avidez el gol, aunque no tuvo fortuna en los remates. La mejor ocasión fue un gran tiro de Amorrortu a los cuarenta minutos, pero el portero belga consiguió desviar a córner en un alarde de reflejos.

Se jugó con bastante preocupación, sobre todo por parte del Athletic de Bilbao, que en el segundo tiempo se vio sorprendido y hasta dominado por los belgas, que, empleándose con gran velocidad, forzaron el tren en los últimos minutos en busca del gol. Su ocasión más clara fue a los veintiocho minutos de esta segunda parte, en que Olsen penetró por la izquierda y envió un centro sobre puerta, al que

no llegaron ni Koens ni Teugels. Los jugadores bilbaínos acusaron nerviosismo, pero supieron defenderse de los ataques belgas, con lo que consiguieron mantener invariablemente el marcador y con ello su paso a la final de la Copa de la UEFA.

EL ATHLETIC DE MADRID, EN LA CUNETETA

HAMBURGO. (Aifil). — Muy pocos, quizá, de los espectadores que llenaron el graderío del "Volkspark Stadion" podían imaginar a las ocho y media de la noche de ayer que el Hamburgo vencería por tres goles a cero al Atlético de Madrid y lo eliminaría en las semifinales de la Copa de Europa de Campeones de Copa, después no solamente de la victoria española por tres goles a uno en Madrid, sino por el dominio que los jugadores atléticos impusieron en aquel primer encuentro a sus rivales hamburgueses.

Sin embargo, tres ataques fulminantes, de los muchos que prodigó el Hamburgo en la primera parte del match de anoche, supusieron otros tantos goles para los alemanes, tres goles que subieron al marcador antes de llegarse al descanso y que hicieron inútiles los esfuerzos del Atlético en la última media hora, en la que arrinconó al Hamburgo y vio la suerte de espaldas en algunas jugadas ante el portal alemán, sobre todo en un balón que remató Pereira de cabeza a los treinta y ocho minutos. La pelota se estrelló en un poste y se paseó después ante la línea de gol germana, sin encontrar rematador, para salir rechazada y despejada finalmente por el lateral derecho, Kaltz.

Es preciso decir, no obstante, que el primer gol alemán fue producto de una desgraciada jugada de Capón, que al intentar despejar un balón que lanzó Magath, ejecutando una falta, lo desvió hasta la red rojiblanca, y que el tercer gol germano fue propiciado por Reina, que vaciló y se quedó a media salida, sin lanzarse a atajar un balón lan-

zado desde la izquierda por Volkert.

Tan igualadas fueron las oportunidades como las fases del encuentro, diametralmente diferentes, empero, en cuanto a los actores: una primera parte de ofensiva fulgurante, rapidísima, fuerte y desmelenada del Hamburgo, con un juego de una profundidad desconcertante, que desbordó en repetidas ocasiones a la defensa rojiblanca, pero un segundo tiempo, en especial la última media hora, de hegemonía madrileña, con ataque continuo sobre la puerta alemana y oportunidades de gol, como la reseñada de Luis Pereira o un remate de Bermejo a bocajarro, que envió la pelota por encima del larguero cuando toda la boca del gol se abría ante él.

Arbitró el encuentro el colegiado sueco Ericson, que tuvo una discreta actuación.

Alineaciones:
Hamburgo S. V.: Kargus; Kaltz, Nogly, Memering; Hidien, Ripp; Stefenhagen, Reiman, Keller, Magaf y Volkert.

En la segunda mitad, Eigne y Bjormose sustituyeron a Hidien y Keller.

Atlético de Madrid: Reina; Marcelino, Pereira, Benegas; Eusebio, Capón; Leal, Robi, Rubén Cano, Bermejo y Ayala.

Al comenzar la segunda parte, Eusebio dejó el puesto a Alberto, y poco después, Aguilar entró por Ayala.

RESULTADOS

Copa de Europa

Borussia Mönchengladbach, 2; Dinamo de Kiev, 0 (0-1).
F. C. Liverpool, 3; F. C. Zurich, 0 (3-1).

Recopa

S. V. Hamburgo, 3; Atlético de Madrid, 0 (1-3).
Anderlecht, 2; Nápoles, 0 (0-1).

Copa de la UEFA

Athletic de Bilbao, 0; Racing White, 0 (1-1).
A. E. K. Atenas, 0; Juventus Turin, 1 (1-4).

MADRID. (Aifil).—El Sporting de Gijón ha vencido al Calvo Sotelo de Puertollano por dos goles a cero, en partido de fútbol correspondiente a la trigésima jornada del Campeonato de Liga de Segunda División tras disputarse en el campo de "Las Margaritas", de Getafe, los cincuenta y ocho minutos que restaban por jugarse en el momento de ser suspendido por el árbitro, en el campo de "Empetrol", de Puertollano.

Al descanso se llegó con el mismo resultado que se registraba en el momento de ser

suspendido el partido, uno a cero a favor del Gijón.
Alineaciones:
Calvo Sotelo: Franco; Lobo, José Vázquez, Mendoza; Leguizamón, Viqueira (Piñán); Bautista, Chone (Filipo), Nuevo y Juan Vázquez.

El Calvo Sotelo reanudó el partido con sólo diez jugado-

LA DECEPCION DE AYER Y LA TRADICION DEL ATHLETIC

Está visto que el Atlético de Madrid no prospera cuando va a favor de pronóstico. O que defrauda cuando tiene la atención general tras él. O que sigue siendo el «Cagancho» del fútbol español y, con perdón de su Presidente, «el Pupas». Don Vicente Calderón, que no suele presenciar apenas las actuaciones de su equipo, quizá forzado por el colega que le entrevistaba antes de partir para Hamburgo, aseguró que lo de «Pupas» era algo ya superado. Veinticuatro horas después decía en el mismo estadio hamburgués que la suerte no había estado de parte de su equipo. Y era verdad.

No le ha acompañado la suerte en esta doble confrontación con los alemanes, como no le acompañó en la doble final de la Copa de Europa con el Bayern. Ayer tuvo errores, muy grandes e impropios de la importancia del choque y su categoría como equipo, pero su infortunio se patentizó en la consecución de los goles y en la resolución de varias jugadas de ataque en la última media hora. En cualquier circunstancia, ese remate de Pereira del minuto 83 es una jugada típica de mala suerte, pero si se junta en un mismo encuentro el hecho de que dos de los tres goles se hayan producido con directa colaboración de la zaga propia, el asunto adquiere otra dimensión y en seguida la conclusión a que se llega es que el señor Calderón se precipitó al decir que había pasado la gafancia de su equipo.

Y en cuanto a los errores, los tuvo y morrocotudos. Resulta sorprendente que una de las crónicas de agencia, con enviado especial y todo, hable de la equivocación del Atlético al salir a jugar a la defensiva, porque justamente fue todo lo contrario. Pese al sacrificio de Alberto por un centrel más, lo insólito en un equipo que tiene su mejor arma en el contraataque fue ver cómo evolucionaba del centro del campo para arriba, tejiendo y destejiendo, al mismo tiempo que adelantaba peligrosamente sus líneas. El botín de muestra está en esa falta que Benegas se vio obligado a hacer —la del primer gol— bastantes metros fuera del área y cuando ya no quedaba ningún otro defensor tras él. El gol que había marcado el Hamburgo en el Manzanares —por otro error defensivo, recuérdese— podía resultar peligroso, pero con todo quien debía arriesgar era el equipo alemán, nunca el Atlético. Y fue al revés. Luego, esos tres goles absurdos, de verbena, muy iguales a los regalos que suele prodigar nuestro Valladolid.

Jugando en una zona impropia, el Atlético se dejó romper por la velocidad de los teutones. (Por cierto, una velocidad, un empuje y una dureza que daban cierto tufa a química, y ustedes ya entienden, sobre todo si repararon en el colosal hundimiento de las postrimerias del partido.) Un vigor físico, normal o no, que habría sido mucho menos peligroso de haber adoptado una posición más cauta que, además, es la que mejor va a las características del Atlético.

Fallo lamentable de Capón en el primer gol, y fallo también declarado de Pereira en el segundo. En el tercero, el balón pegó también en la bota de Eusebio. Las referencias excuspan casi totalmente de culpa a Reina, que a nuestro juicio se quedó parado —eso fue manifiesto— en el tercer tanto y no estuvo nada listo en el segundo, rematado desde muy cerca.

Decepción por todo lo alto a cargo del Atlético cuando tenía a todos los aficionados españoles pendientes de la pequeña pantalla. Ayer eran millones los «hinchas» rojiblancos. El Atlético desperdició una ocasión de oro para haber cambiado de forma decisiva su imagen.

El otro Athletic lo tenía más fácil y, en efecto, saltó adelante. Con poco ímpetu, es cierto, porque no fue capaz de hacer un sólo gol en su campo y ha prevalecido el que consiguiera en el partido de ida, pero es una gesta importante, porque nadie discute su superioridad sobre el equipo belga y antes ha dejado en la tuneta a equipos muy potentes. Es un finalista con todos los honores.—P.

SEGUNDA DIVISION

Calvo Sotelo, 0; Sporting, 2

res, ya que en Puertollano fue expulsado su delantero centro, Waldo.

Sporting de Gijón: Castro; Redondo, Núñez, Maceda; José Manuel, Joaquín; Morán, Ciriaco, Quini, Killer (Valdés), Ferrero (Abel).

Arbitró la reanudación del encuentro el colegiado catalán

señor Molina Segovia, bien, sin ninguna clase de complicaciones.

Mostró tarjeta amarilla a Maceda, del Sporting de Gijón, por protestar.

GOLES.—0-1: Marcado por Quini en el minuto treinta y dos en el campo de Puertollano.

0-2: Minuto cuarenta y uno del segundo tiempo. Morán saca un córner desde el lado derecho, Joaquín envía de cabeza a Quini y éste, también de cabeza, coloca el balón a los pies de Maceda, que desde cerca marca de fuerte disparo.

CAMPEONATOS DE ESPAÑA UNIVERSITARIOS

Sorpresas en la primera jornada

Ya están en marcha los Campeonatos de España Universitarios, cuya primera jornada ha deparado no pocas sorpresas. Esa es, sin embargo, la sal de esta competición, y en definitiva, esos resultados contra pronóstico dan mayor interés a los respectivos torneos.

La inauguración oficial tuvo como marco el pabellón deportivo municipal de "Huerta del Rey". Un acto bastante sencillo, que dio comienzo con el desfile de jóvenes gimnastas femeninas, portando los nombres de cada uno de los Distritos participantes. Otras cuatro componentes del equipo universitario vallisoletano de gimnasia portaban la bandera de los Campeonatos, que fue izada en el mástil de honor. Don Alfonso Candau Parías, rector de la Universidad, declaró oficialmente inaugurados los Campeonatos, y el Coro Universitario, mientras se izaba la bandera, entonó el "Gaudeamus Igitur".

La ceremonia protocolaria se cerró con una exhibición del equipo universitario de gimnasia, bajo la dirección de Tere de Isla, y a continuación se enfrentaron los equipos de baloncesto C. E. U. de Madrid y Medicina de Granada.

Hablamos de sorpresas en la primera jornada, y para los intereses vallisoletanos hay que citar en primer lugar la derrota de Aristimuño, favorito para la medalla de oro, en pelota a mano, pero cayó ante el representante de San Sebastián, tras una actuación llena de nervios.

Luego, sorpresa y grande: esa goleada que propinaron los vallisoletanos de Medicina a los guipuzcoanos de E. S. T. E., campeones en las dos ediciones anteriores. Y en voleibol masculino, si hubo normalidad en la competición femenina, ésta se rompió con esa victoria de Farmacia, de Granada, sobre los futuros médicos de Barcelona.



Resultados de los encuentros en la Fase Final de nuestra ciudad

- BALONMANO FEMENINO**
- GRUPO «A»:
Ciencias (Granada), 10; Arquitectura (Barcelona), 9.
Descansa: E.H.E.F. (Madrid).
- GRUPO «B»:
E.U.I.T. (Zaragoza), 8; Derecho (Valencia), 30.
Descansa: E.G.B. León (Oviedo).
- BALONMANO MASCULINO**
- GRUPO «A»:
Farmacia (Granada), 18; Arquitectura (Barcelona), 26.
Descansa: Medicina (Málaga).
- GRUPO «B»:
Medicina (Zaragoza), 15; Medicina (Valencia), 18.
Descansa: C.E.U. Económicas de Vigo (Santiago).
- FUTBOL**
- GRUPO «A»:
Farmacia (Granada), 2; Medicina (Salamanca), 1.
Descansa: Ciencias (Madrid).
- GRUPO «B»:
E.S.T.E. (San Sebastián), 1; Medicina (Valencia), 5.
Descansa: Medicina (Santiago).
- RUGBY**
- GRUPO «A»:
Derecho (Granada), 0; Ingenieros Industriales (Madrid), 59.
Descansa: C.M. Cisneros (Madrid).
- GRUPO «B»:
Descansa: Empresariales (San Sebastián).
- PELOTA MANO INDIVIDUAL:**
Informática (San Sebastián), 18; Medicina (Valladolid), 12.
Ciencias (Sevilla), 1; C.M. Alcalá (Madrid), 18.
- MANO PAREJAS:**
Derecho (Murcia), (no presentado); Empresariales (Navarra), 18.
E.U.I.T.L. (San Sebastián), 20; Ing. Industriales (Bilbao), 22.
- PALA CORTA:**
Arquitectura (Sevilla), 13; Ingenieros Navales (Madrid), 40.
E.S.T.E. (San Sebastián), 40; Económicas (Bilbao), 36.

HOCKEY HIERBA (FEMENINO)
C.M. Edetania (Valencia), 0; Químicas (Barcelona), 3.
Derecho (Sevilla), 0; Derecho (Madrid), 3.

HOCKEY HIERBA (MASCULINO)

GRUPO «A»:
Ciencias (Granada), 0; Económicas (Barcelona), 2.
Descansa: Derecho (Sevilla).

GRUPO «B»:
Descansa: Ing. Industriales. (Bilbao).

VOLEIBOL MASCULINO

GRUPO «A»:
Farmacia (Granada), 3; Medicina (Barcelona), 2.
Descansa: I.H.E.F. (Madrid).

GRUPO «B»:
Medicina (Zaragoza), 0; Ing. Industriales (Barcelona), 3.
Descansa: Ciencias (Valladolid).

VOLEIBOL FEMENINO

GRUPO «A»:
Medicina (Granada), 3; Pontificia (Salamanca), 2.
Descansa: Filosofía (Madrid).

GRUPO «B»:
Filosofía (Bilbao), 3; E.G.B. (La Laguna), 0.
Descansa: E.G.B. (Valladolid).

TENIS

INDIVIDUAL MASCULINO:
Barcelona gana Zaragoza 6/1 6/2.
Valencia gana Navarra 7/9 6/2 6/3.
Granada gana S. Sebastián 8/6 6/4.
Sevilla gana La Laguna 6/1 6/3.
Santiago gana Málaga 6/4 6/3.

DOBLES MASCULINO:
Sevilla gana Valencia 6/3 6/0.
Granada gana La Laguna 6/0 6/0.
Salamanca gana San Sebastián 6/0 6/4.

FEMENINO INDIVIDUAL:
Zaragoza gana Navarra 6/1 6/3.
Bilbao gana La Laguna 3/6 6/4 6/4.

HOCKEY SOBRE PATINES (ruedas)

GRUPO «A»:
Derecho (Granada), 3; Económicas (Madrid), 23.
Descansa: Derecho (Santiago).

GRUPO «B»:
Medicina (Sevilla), 31; Medicina «A» (Santander), 1.
Descansa: Arquitectura (Barcelona).

BALONCESTO FEMENINO

GRUPO «A»:
Medicina (Granada), 48; I.N.E.F. (Barcelona), 81.
Descansa: Medicina (Sevilla).

GRUPO «B»:
E.G.B. (Zaragoza), 43; Ciencias (Valencia), 48.
Descansa: Medicina (Valladolid).

BALONCESTO MASCULINO

GRUPO «A»:
Derecho (Bilbao), 108; Derecho (Barcelona), 46.
Descansa: C.M. América (Oviedo).

GRUPO «B»:
Medicina (Granada), 59; C. E. U. (Madrid), 91.
Descansa: Derecho (Madrid).

POR VEINTICINCO MILLONES Juanjo ya es jugador del Barcelona

BARCELONA. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, Jaime Riús).—Ayer tarde se ha consumado oficialmente el fichaje del hasta ahora jugador de la Unión Deportiva Salamanca, Juanjo, por el F. C. Barcelona. Por la mañana, Juanjo pasó con éxito las exhaustivas revisiones médicas a que ha sido sometido y horas después se presentaba ante los informadores.

—Mi contrato es por tres años y realmente estoy muy satisfecho, ya que he mejorado de forma notable, tanto en el aspecto económico como en el deportivo.

Aunque tanto Juanjo como el Barcelona no han querido hablar de cifras, el club azulgrana ha pagado en concepto de traspaso una cantidad aproximada de 25 millones de pesetas más el traspaso de un jugador, concretamente Corominas, que milita actualmente en el Barcelona Atlético. Juanjo percibirá 2,5 millones de pesetas por cada temporada.

—¿Cuándo conoció la noticia?

—Hace ya algunos meses que se hablaba de ello e incluso mi entrenador, José Luis García Traid, y mi presidente me lo comunicaron hace quince

días, pero la confirmación la tuve en Bucarest poco antes del partido.

—¿No parece un contrasentido que el Atlético de Madrid se desprendiera de usted y ahora el Barcelona pague tantos millones?

—En el fútbol las circunstancias juegan un papel muy importante y yo con Juan Carlos Lorenzo no tenía ninguna oportunidad, pues tanto a Laguna como a mí nos marginó desde el primer momento. En el Salamanca he pasado tres años realmente maravillosos y gracias al extraordinario compañerismo que ha existido entre todos los componentes de la plantilla, ahora puedo dar este salto tan importante y decisivo en mi carrera deportiva.

—Usted habitualmente juega de defensa central. Sin embargo, Michels ya manifiesta que habitualmente tendrá que salir como centrocampista.

—Mi misión en el campo puede variar, según las exigencias de cada encuentro. Cierto que me desenvuelvo mejor en el centro de la zaga, pero también lo he hecho con acierto de lateral y de medio volante. Recuerdo sobre todo un marcaje a Cruyff en el Helmántico, en el que le anulé por completo.

ALFONSO MARTINEZ DEJA EL VALLADOLID C. B.

Hasta que termine la temporada se hace cargo del equipo Zorrozuá

La Directiva del Valladolid Club de Baloncesto nos remite la siguiente nota:

"Reunida en la fecha de hoy la Junta Directiva del Valladolid C. B., se ha acordado aceptar la propuesta hecha por nuestro entrenador Alfonso Martínez de rescindir el compromiso que tenía con nuestro Club.

El señor Alfonso Martínez ha explicado a esta Junta que por motivos familiares (enfermedad de su madre), así como profesionales, desearía volver cuanto antes a Barcelona.

No hemos podido negarnos a dicha petición, en cuanto que Alfonso Martínez, desde el primer día que llegó a Valladolid, dejó bien claro que venía gracias a la amistad que le une a nuestro Presidente, al cual no podía negarle el favor que le pedía, aunque temía que cogier el equipo en esos momentos pudiera perjudicarlo en su nueva etapa como entrenador. Es por ello por lo que, ter-

minada su misión principal con evidente éxito (cinco partidos ganados en la segunda vuelta, dos de ellos fuera de casa), a pesar de que el equipo haya descendido a Segunda División, no podíamos negarnos a cualquier petición que pudiese favorecerle.

Queremos hacer patente nuestro agradecimiento y quedar bien claro que será difícil olvidar el empeño que puso en salvar al equipo, aunque al final una serie de circunstancias nos impidiera la permanencia en Primera División.

A partir de mañana se hará cargo del equipo el segundo entrenador, Pedro Zorrozuá. El Valladolid C. B. seguirá trabajando con el mayor empeño en la Copa de España y luchará para colocar a nuestro equipo en el lugar digno que le corresponde."

CARRION

HOY - 5, 7,45 y 10,45
¡ULTIMO DIA!
¡Una juerga salvaje de tres hombres en la noche!

PARRANDA

Color - José Sacristán, J. Luis Gómez, Antonio Ferrandis, Charo López y Marilina Ross
(Sólo mayores 18 años)

ROXY

HOY - 5, 7,45 y 10,45
¡2.ª SEMANA!
¡La historia de un joven amado por un hombre y una mujer!

Los placeres ocultos

Color - Simón Andreu y Charo López
(Rigurosamente mayores de 18 años)

LAFUENTE

HOY, desde las 4.30
EL VICIO Y LA VIRTUD
Color, por Teresa Gimpera y Juan Ribó, y LAS SENORITAS DE MALA COMPANIA
Color, por Conchita Velasco y José Luis López Vázquez
(Mayores de 18 años)

GOYA

HOY, desde las 4.30
¡Último día!
LAS MIL Y UNA NOCHES
Color - María Montez, John Hall y Sabú, y AGARREME ESE FANTASMA
por los famosos cómicos Bub Abbot y Lou Costello
(TOLERADAS)

REX

(SALA ESPECIAL)
HOY - 5, 7,45 y 10,45
El film galardonado con el Gran Premio Internacional de la Academia Francesa y Premio del Festival de Venecia
LOS AMORES DE UNA RUBIA
de Milos Forman
V. O. con subtítulos y mayores de 18 años
RIGE el descuento especial para UNIVERSITARIOS.

Nueva película sobre la Legión

MADRID. (PYRESA). — Se encuentra en Madrid el teniente legionario y escritor Leandro Alfaya Rev, autor de la obra teatral "El bloqueo de la muerte", que plasma la epopeya en septiembre de 1921, en las faidas del monte Gurugú, cercano a Melilla, punto clave para la toma de Nador.

El guión técnico que ha sido realizado por Antonio César Jiménez Segura y Leandro Alfaya Rey y que próximamente será llevado al cine.

CINEMA COCA

A las 5, 7,45 y 10,45
Donde el amor y la vida se transforma en odio y venganza

VIOLACION A UNA APACHE

Eastmancolor
Cliff Potts y Xochilt
(Mayores de 18 años)

ZORRILLA CINE SALA ESPECIAL

(Teléfono 221530)
A las 5, 7,45 y 10,45
(Descanso a lo mitad)
La película escándalo de Román Polanski

¿CHE?

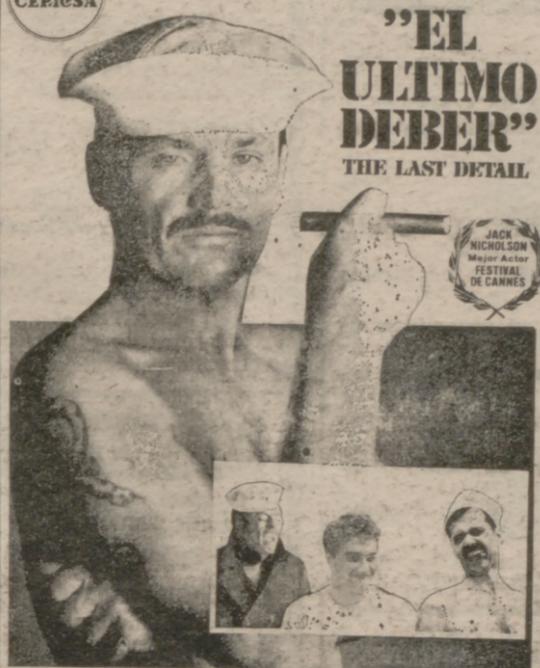
(¿QUE?)
Technicolor, con Marcello Mastroianni y Sydne Rome
La obra maestra del erotismo
Versión original íntegra
(Únicamente mayores de 18 años)
Rigen los tickets de universitario

VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID
A las 5, 7,45 y 10,45
¡SEGUNDA SEMANA!
¡UNA PELICULA ESCANDALOSAMENTE DIVERTIDA!
Hermosa, sensual, astuta, maestra en todas las artes del amor...
LA LOZANA ANDALUZA
Eastmancolor - María Rosario Omaggio y Enzo Carusico
(Mayores de 18 años) - Localidades anticipadas

c/ Portillo de Balboa, 4 - tel. 252034

JACK NICHOLSON



"EL ULTIMO DEBER"

THE LAST DETAIL

con OTIS YOUNG / RANDY QUAID
CLIFTON JAMES / CAROL KANE
Director HAL ASHBY TECHNOLOR

CERVANTES

SANTUARIO, 22 TELEFONO 222806

HOY + ESTRENO
5 - 7,45 y 10,45

¿ERA UN DELINCUENTE O UN INADAPTADO DE LA SOCIEDAD?

He aquí la cuestión que plantea "EL ULTIMO DEBER", una película que a su fuerte y vibrante dramatismo une situaciones divertidas y en extremo conmovedoras

JACK NICHOLSON

Mejor Actor del Festival de Cannes
(Mayores de 18 años)

LA OBRA MAS SUTIL Y PERFECTA DEL MAESTRO JOSEPH LOSEY

HOY A las 5, 7,45 y 10,45 HOY

SENSACIONAL ESTRENO

LOPE de VEGA

"UNA DENUNCIA DE LA INTOLERANCIA... SUPERIOR."
("France Soir")
"UNA MAGISTRAL LABOR DE DIRECCION."
("L'Express")
"EL SELLO DEL MAESTRO... EL MEJOR PAPEL DE ALAIN DELON."
("Le Monde")



(Mayores de 18 años y de 14 acompañados)
Localidades anticipadas

¡ACONTECIMIENTO!

SABADO ESTRENO en el REX...

GRAN PREMIO DEL FESTIVAL DE MOSCU

PRIMER PREMIO ESPIGA DE ORO EN LA SEMANA DE VALLADOLID

PREMIO EN EL FESTIVAL DE CHICAGO

LA TIERRA DE LA GRAN PROMESA

un film de Andrzej Wajda

FAMILIARES DE ENFERMOS ALCOHOLICOS: Acudid a la Asociación A. R. V. A., donde vuestros problemas serán solucionados. Plaza Porticada, 26 (Grupo Girón). Teléf. 270197.

LIBERTAD

DIARIO DE LA TARDE
UNA INFORMACION OBJETIVA Y VERAZ

ESPECTACULOS

CINES Y TEATROS

ALAMEDA.—Desde las 4,30: "Jenaro, el de los 14" y "Quien roba a un ladrón..."
CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Vinieron de dentro de..."
CAPITOL.—Desde las 4,30: "El ataque de los muertos sin ojos" y "El ciudadano se rebela".
CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Parranda".
CERVANTES.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El último deber".
CINE BABON.—Desde las 4: "Mano de hierro" y "El magnate".
COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Violación a una apache".
DELICIAS.—Desde las 4: "¿Quién la ha visto morir?" y "La heroína legendaria".
EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "Mc Q." y "El tratamiento de shock".
GOYA.—Desde las 4,30: "Las mil y una noches" y "Agárreme ese fantasma".
LAFUENTE.—Desde las 4,30: "El vicio y la virtud" y "Las señoritas de mala compañía".
LA RUBIA.—Desde las 4,30: "El viejo fusil" y "La calle del infierno".
LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El otro señor Klein". Estreno.
MATALLANA.—Desde las 4,30: "La carta del Kremlin" y "Ayer, hoy y mañana".
REX (Sala especial).—A las 5, 7,45 y 10,45: "Los amores de una rubia".
ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Los placeres ocultos".
VISTARAMA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La lozana andaluza".
ZORRILLA (Sala especial).—A las 5, 7,45 y 10,45: "¿Qué?" Estreno.

RADIO

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE	20,00: Club Juvenil.
15,55: Grandes orquestas. Hoy... la de Rom Budd.	21,00: Radiocadena actualidad.
16,20: Música y decoración.	21,15: La cocktelera.
16,30: "Lorena", de Corín Tellado.	22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional.
17,30: Voces de hoy.	22,30: Último minuto deportivo.
17,40: Aquí, los barrios.	22,45: La voz de la noche.
18,00: Baby Form.	23,30: Hombres en ruta.
18,30: Corazón de Castilla.	00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.
19,00: Consultorio femenino.	
19,45: España diversa.	

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE	20,30: Valladolid al día (segunda edición).
16,00: "Esmeralda".	20,35: "El autobús".
16,45: "Las hierbas salvajes".	22,00: Las noticias de Radio Nacional.
17,00: "La mujer marcada".	22,25: "Miren usteres por donde".
17,30: Compra-venta.	22,45: Diario musical SER.
18,00: Media tarde en la SER.	23,30: Hora 25.
18,30: "Elepelandia".	1,00: Lectura de programas y cierre de la estación.
19,00: "La fugitiva".	
19,30: "Cumbres borrascosas".	
20,00: Plaza de España.	

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE	20,00: Concierto.
16,00: Sólo éxitos	21,00: Última hora.
16,30: Cita con la canción. París en primer plano.	21,30: Santo Rosario.
17,10: Mundo curioso.	21,45: Línea tres.
17,30: Para tí, mujer.	22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.
18,00: Flamenco.	22,30: En ambiente.
18,30: Joven.	00,25: Lectura de programas.
19,30: La música al día.	00,30: Cierre de la estación.

PROGRAMAS TV PARA HOY

PRIMERA CADENA

16,00: ESPACIO 1999: "El comerciante".—16,55: PAGINA MUSICAL DE CIERRE: Pequeñas biografías de grandes músicos: Schumann.—17,15: DESPEDIDA Y CIERRE.
 18,45: CARTA DE AJUSTE.—19,00: APERTURA Y PRESENTACION.—19,01: AVANCE INFORMATIVO.—19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: "Abrete, Sésamo!", "Juan sin miedo", "Nuestro corro".—20,30: NOVELA (capítulos 4.º y 5.º): "El hombre de los santos", de Jesús Fernández Santos.—21,00: TELEDIARIO.—21,30: "EL GRAN SECRETO". Largometraje.—00,05: ULTIMA HORA.—00,20: DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19,30: CARTA DE AJUSTE.—20,00: PRESENTACION Y AVANCES.
 20,01: REDACCION DE NOCHE.—21,00: POLIDEPORTIVO.—22,30: TRAZOS, revista de arte.—23,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

CALDERON

(Teléfono 221166)
 A las 5, 7,45 y 10,45
 ¡El film de las más excitantes emociones!!

VINIERON DE DENTRO DE...

Eastmancolor
 con Paul Hampton, Joe Silver, Lynn Lowry y Susan Petrie
 (Mayores de 18 años)
 Localidades anticipadas

CAPITOL

Continúa desde las 4,30
 ¡ULTIMO DIA!

El ataque de los muertos sin ojos

Eastmancolor, con Tony Kendall y Fernando Sancho, y

EL CIUDADANO SE REBELA

Eastmancolor, con Franco Nero y Bárbara Bach
 (Mayores de 18 años)



...LA HOMOSEXUALIDAD LE LLEVO AL ASESINATO...

SABADO + ESTRENO
 SIMULTANEAMENTE.

ROXY CARRION

(Sólo mayores de 18 años)

...SU DEFRAUDADA MUJER DESCUBRIO EL SECRETO...

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

TEATRO CARRION "AMIGOS DE LA ZARZUELA"

EL CASERIO

HOMENAJE A ESTEBAN ASTARLOA

PAQUITA MAROTO

ESTEBAN ASTARLOA — MANUEL MANRIQUE

TOMAS ALVAREZ — ENRIQUE DEL PORTAL

Funciones: Vermut, 7,45 - Noche, 11

(TOLERADA)

NOTA: El despacho de localidades para los señores Socios y público en general, en el domicilio de la Sociedad, de 8 a 10 de la noche, calle Librería, 15. Igualmente, se facilitarán las tarjetas para la cena homenaje a Esteban Astarloa, que tendrá lugar en el Hotel Inglaterra el día 23, a las diez de la noche.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

H: Ros. I: N.
 VERTICALES.—A: S. B: Cas. C: Parat. D: Celibes. E: Raca. Ilog. F: Rabanos. G: Nalón.
 8: Sos. 9: G.
 HORIZONTALES.—1: R. 2: Carr. 3: Pecan. 4: Calabar. 5: Sari. Alón. 6: Sabinos. 7: Telón.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

TRES PARES

SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

1. C4T. P×C; 2. P4A. A5R o (?); 3. D×A o P4A, mate.
 1. C4T. R4D; 2. D5T+, R3A o R5D o R×P; 3. D×A o D5AD o C5A, mate.
 1. C4T. A3A; 2. P4D+, R4D; 3. C6C, mate.
 1. C4T. A6A; 2. R×A (?); 3. D4R, mate.
 1. C4T (?); 2. C6C y P4D, mate.

HOROSCOPO

ARIES (marzo 21 a abril 19).—La persistencia tiene que ser la llave para avanzar en sus planes personales. Mantenga la fe en sus amistades más cercanas y pídasle todo el apoyo que pueda.



TAURO (abril 20 a mayo 20).—Sea especialmente cooperativo con sus asociados. Buen trabajo en conjunto produce mejores resultados que la acción solitaria.



GEMINIS (mayo 21 a junio 20).—El éxito de una buena amistad ciertamente merece una celebración. Su parte a hacer es halagar a esa persona y darle ánimo para empresas futuras.



CANCER (junio 21 a julio 22).—Usted no debe tomar riesgos innecesarios pero tampoco debe mostrarse retraído e inseguro. Busque el camino que más le convenga, pero usando inteligencia, no caprichos.



LEO (julio 23 a agosto 22).—Ciertas situaciones pudieran empeorar si usted lo permite. Tome todo con calma y mucho cuidado. También, piense antes de tomar decisiones. ¡Sea previsor en sus pensamientos!



VIRGO (agosto 23 a septiembre 22).—Generosas influencias estimulan su capacidad e imaginación. Use ambas correctamente, y las ganancias no se harán esperar. Busque la verdad siempre. Estudie nuevos rumbos.



LIBRA (septiembre 23 a octubre 22).—Usted quizás esté demasiado comprometido en un problema. Un amigo íntimo pudiera tener una diferente y mejor solución. Escuche cuidadosamente.



ESCORPION (octubre 23 a noviembre 21).—Organice su programa de manera de eliminar tiempo derrochando en confusiones. Un buen día de actividad para los que han nacido bajo el signo de Escorpión.



SAGITARIO (noviembre 2 a diciembre 21).—Dé de lado a los malos pensamientos y cosas negativas. Es necesario una positiva y constructiva acción. Considere todos los potenciales y escoja lo que más necesita.



CAPRICORNIO (diciembre 22 a enero 19).—Usted puede lograr mucho personalmente ahora, discutiendo ideas y planes con amistades compatibles y asociados. Los resultados pudieran ser beneficiosos.

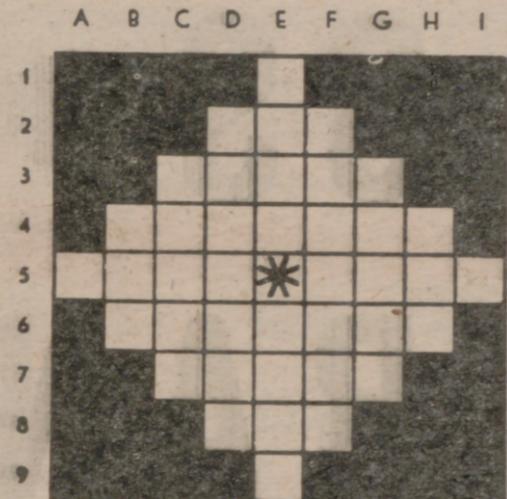


ACUARIO (enero 20 a febrero 18).—Sea cuidadoso de cómo expresa sus ideas. Llegue a conclusiones de una manera ordenada y lógica. Sus decisiones pudieran afectar a muchos, también, su ejemplo.



PISCIS (febrero 19 a marzo 20).—Su imaginación, altamente estimulada, y mientras tal vez no capitalice nuevas ideas inmediatamente, ellas pudieran ser altamente productivas en el futuro.

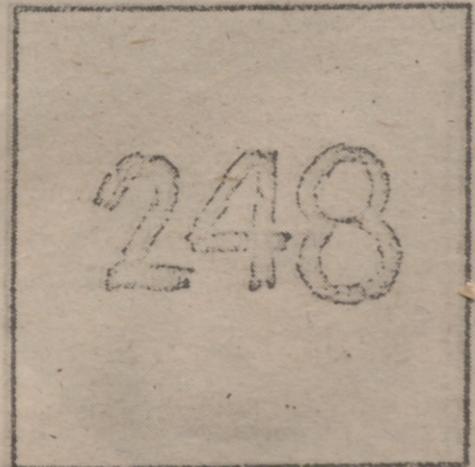
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Consonante. 2: Extremo más grueso y más largo de la antena. 3: Contravienen la ley de Dios. 4: Parte de la costa septentrional del Golfo de Biafra, comprendida entre las bocas del Níger y los montes Camarones. 5: Vestidura principal de las mujeres indias. Ala pelada del ave. 6: En plural, relativo a cierto pueblo de la raza pelásgica que habitó la antigua Italia. 7: Lienzo grande utilizado en las representaciones teatrales para ocultar al público la escena. 8: Señal internacional de auxilio. 9: Consonante.

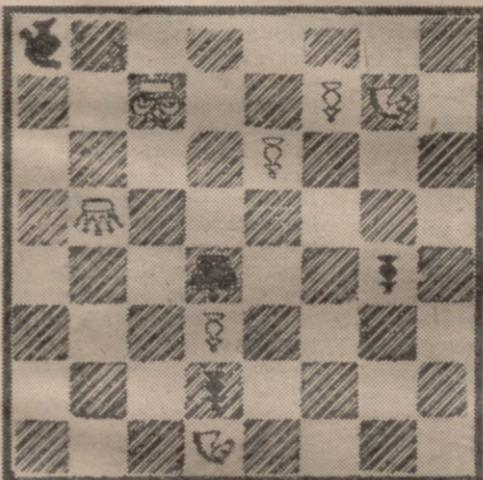
VERTICALES.—A: Abreviatura de punto cardinal. B: Arbol mirtáceo de Costa Rica de cuyo fruto se obtienen refrescos. C: Moneda de plata usada en Candía. D: En plural, que no ha contraído matrimonio. E: Anillo grande que, ensartado en un palo, puede correr libremente y arrastrar un objeto. Municipio de Filipinas, en la provincia de Negros Occidental. F: En plural, planta crucifera hortense originaria de China. G: Río de la provincia de Asturias. H: Antiguo gorro militar. I: Símbolo químico del nitrógeno.

JEROGLIFICO



¿CUANTOS CALCEFINES COMPRASTE?

PROBLEMA DE AJEDREZ



Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una composición de H. Gibbins en la que causa verdadera sorpresa la primera movida de blancas. Tanta es la sorpresa citada que nos atrevemos a pronosticar que tal tarea le llevará un tiempo considerable consumido en detenidos análisis; sin embargo, no debe desesperar, ya que se encuentra ante una obra maestra en la especialidad. ¡Suerte!

SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

En otra página de este mismo número.



**Un problema de hoy,
con su drama dentro**

LOS



TRANSEXUALES

— II —

El sexo del recién nacido está establecido en el momento de la concepción. Si el padre aporta al futuro ser un cromosoma llamado X, el recién nacido será hembra; si aporta un cromosoma Y, será varón. La madre no participa en la determinación del sexo, aportando en todo momento solamente el cromosoma X. Los cromosomas constituyen formaciones especiales que se encuentran en las células y que sirven para transmitir todos los caracteres hereditarios. A veces ocurre que nacen individuos que teniendo el cromosoma que los transforma en macho o en hembra, crecen luego con malformaciones de los órganos sexuales, deformaciones que hacen difícil asegurar una precisa pertenencia a la categoría de varones o mujeres.

Ocurre, por ejemplo, la existencia de ciertos varones que por malformación terminan por poseer todos sus órganos sexuales en lo interno del abdomen, de tal modo que su apariencia hace pensar en la presencia de una hembra.



Nadie podría decir que en otro tiempo fue un hombre.

De Nerón y Calígula, a la moderna cirugía plástica

La ciencia, en la rama de la sexología en particular, es tajante. Primero que nada establece que aquellos caracteres psicológicos que todo el mundo porfía en considerar masculinos o femeninos—por ejemplo la dulzura en la mujer o la audacia en el hombre—poco tienen que ver con los cromosomas. Cuando las cosas fallan, en términos masculinos o femeninos en lo que se refiere a caracteres psicológicos, los culpables no son los cromosomas, sino nosotros, todos nosotros, y nuestra educación. Es la educación la que determina la diferenciación psicológica. Sobre una diferencia física real, claro está, es la educación la que codifica a muy temprana edad—entre los dos y tres años se realiza el proceso de definición psicológica según los especialistas—la conducta «masculina» del varón y la «femenidad» de las niñas. No solamente con miles de actos diferentes con respecto del uno o la otra, todos los días, como por ejemplo regalarle el tren al varón y la muñeca a la niña, sino que también por los numerosos aspectos que comporta una educación, y ahí entra el libre albedrío de los padres y también el libre uso de la tontería.

DESDE NERON Y CALIGULA, A LA MODERNA CIRUGIA PLASTICA

Las deformaciones psicosexuales (travestismo y transexualismo) ya eran conocidas por la antigüedad. Herodoto y Platón las mencionan en sus obras. Calígula y Nerón aportan en la historia romana anécdotas muy sugerentes en ese campo.

Muy poco se conoce de las primeras intervenciones quirúrgicas que se realizaron en los tiempos actuales. De todos se sabe que la primera, realizada en 1921, transformó un Rodolfo en Rosa, y que un pintor danés, Einar Wegner, en aquellos mismos años, dio en llamarse Lili, luego del bisturí.

En los comienzos de los años cincuenta, dos casos saltan a la notoriedad pública y el tema del cambio de sexo adquiere carta de ciudadanía en los comentarios de todo el mundo.

Se trata de los casos del soldado norteamericano George Jorgensen y el piloto británico Robert Cowell. Hijo del general sir Ernest Cowell, cirujano honorario del Rey Jorge VI y director del servicio médico del general Eisenhower en Africa del Norte, Bob Cowell tenía 33 años en 1951; llevaba diez años casado con Diana Margaret Carpenter, tenía dos hijas y fama de heroico oficial del Ejército inglés y más tarde como verdadero «as» de la Royal Air Force. Hoy, luego de su operación en 1951 y el escándalo correspondiente que sacudió bastante el tinglado de la aristocracia inglesa y sus aledaños, Roberta (Betty para los íntimos)

Elizabeth Cowell vive perfectamente adaptada a su nueva vida.

Acaso más celebre fue el caso de George Jorgensen, que no fue dado a la publicidad hasta el 3 de diciembre de 1952 por obvias razones militares. Tratado con hormonas y luego de una intervención quirúrgica realizada por los doctores daneses Hamburger, Stirop e Inversen, hizo pública su condición de mujer, confirmando lo que ya en 1949 decía su pasaporte, consignado a nombre de Christine Jorgensen. El caso adquirió un tremendo relieve mundial a raíz de un sensacional artículo del «Daily News», que proponía poco menos que el «cambio de sexo» para todos, en el cual la principal argumentación eran fotos de George Jorgensen antes y después de la operación. El «después» se traducía en una típica, alta y bella norteamericana de ojos azules llamada Christine.

A. S. D.

(PYRESA)

**LA
VIDA**